

# MA

NUMÉRO 2 / 2025

## TEXTILE

*Tirer le fil de la scène  
créative suisse*

### INSPIRATIONS

*Canapés et fauteuils  
font salon  
Mobilier d'extérieur*



ARCHITECTURE

*Team building:  
espaces collectifs*

MAI / JUIN  
CHF 8.50



9 771422 847009

02

# Les experts en pompes à chaleur.



Les pompes à chaleur ELCO sont efficaces, économiques et éco-responsables et grâce à nos experts en chaleur tout fonctionne à la perfection. Nous vous offrons un confort chaleureux et une ambiance agréable dans votre foyer. Laissez-vous convaincre par notre gamme moderne de pompes à chaleur et bénéficiez du plus vaste réseau de service de Suisse.

**[elco-pompeachaleur.ch](http://elco-pompeachaleur.ch)**



## ÉDITORIAL

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

Malgré son étymologie latine, *tripalium*, le travail ne se limite pas nécessairement à un instrument de torture. Ce numéro montre le sens de l'effort, sans oublier de ménager des pauses.

Alors que le *revenge quitting* – pratique classée *top career trend 2025* par Forbes, qui consiste à démissionner sans préavis avant de critiquer son patron sur les réseaux – progresse, les employeurs affutent leur stratégie. En Suisse, PME et multinationales bâtissent leurs sièges sociaux ou embellissent leurs bureaux avec le renfort d'architectes créatifs (p. 68). De l'aménagement d'espaces de travail lumineux favorisant la concentration aux lieux de convivialité où la journée se prolonge en *afterwork*, ensemble, ils se retroussent les manches pour booster la motivation et le bien-être des salariés.

À la rédaction, non plus, nous n'avons pas chômé. La rubrique Flair se concentre désormais sur la *business intelligence* et rencontre les dirigeants qui ont du flair (p. 32). Toujours en Suisse, nous avons échangé avec ces tisserandes, fashion designers, artistes ou artisans qui remettent l'ouvrage sur le métier (p. 46). Inspirante, la réussite des entreprises traverse ce numéro studieux.

Parce qu'il n'y a pas que le travail dans la vie, un livre paru chez Monacelli dévoile les jardins secrets dans lesquels les décorateurs se ressourcent (p. 18), tandis que la terrasse s'aménage et s'équipe pour les beaux jours (p. 96). Afin de préserver son équilibre vie privée-vie professionnelle, direction Minorque, où s'évader en congé culturel (p. 12). Loin de sa hiérarchie.

**CORINE STÜBI**  
Rédactrice en chef



### «Bien-être personnel»



# küng

wellness | swiss made

+41 44 780 67 55 | kueng.swiss





**ROYAL**   
**BOTANIA**  
indulge in finesse

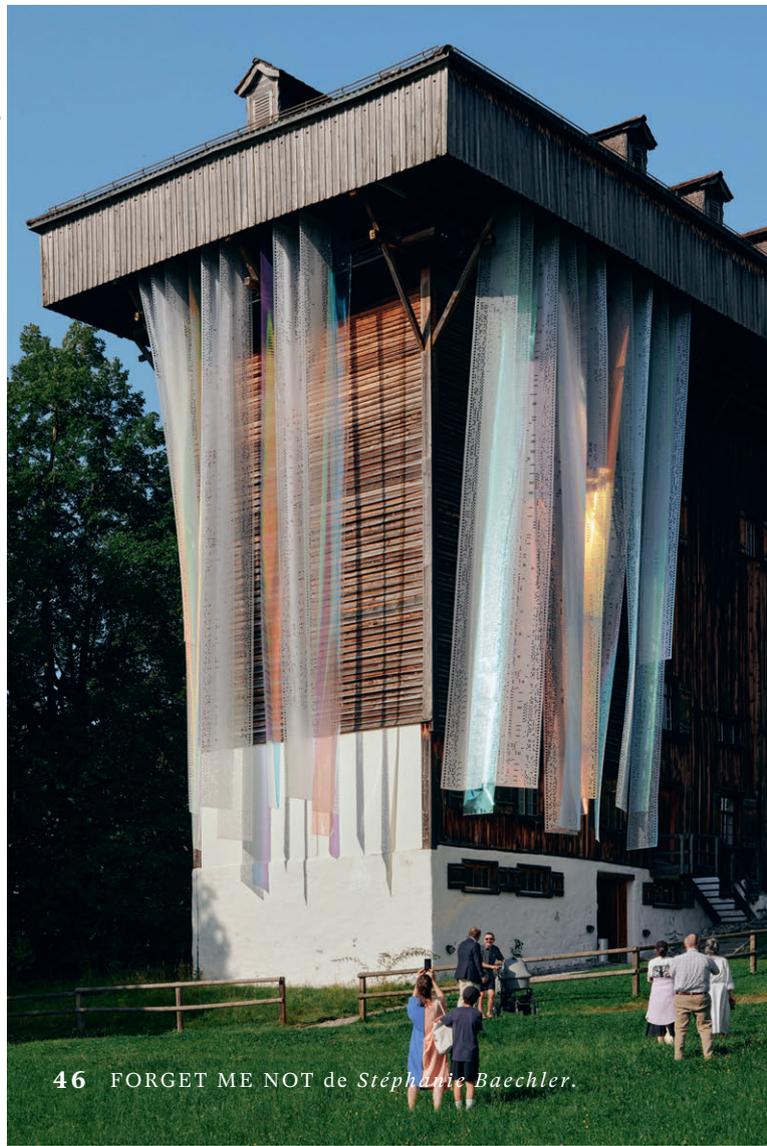


60 Dans un séjour pensé par Yana Molodykh : canapé STANDARD de Francesco Binfaré, Edra.



Photo © Yevhenii Avramenko

Photo © Ladina Bischof



46 FORGET ME NOT de Stéphanie Baechler.



Photo © Martin Zeller

96



68 À Zurich, Baubüro in situ a réhabilité les anciens ateliers des CFF.

# SOMMAIRE

## DANS LE VISEUR

- À l'abordage d'un modèle de foire 10
- Minorque, terres de culture 12
- Garnier & Linker 16
- Les jardins secrets des décorateurs 18
- 6 bonnes idées lecture 20

## INTÉRIEUR

- À Schio, un logement coloré  
par Giacomo Totti 24

## FLAIR

- Le Flair de Mathieu Jaton 32

## ARCHITECTURE

- En Australie, la cabane autosuffisante  
de Leopold Banchini 34
- À Cham, quand une usine  
tourne la page 88

## STUDIO PROJECT

- À Vandœuvres, la signature  
épurée de Valérie Chomarat 40

## LE ZOOM

- Scène textile helvétique,  
sa fibre sensible 46

## PORTRAIT

- Edra, l'innovation made in Italy 58

## HABITAT ET DESIGN

- Canapés et fauteuils font salon 60

## REPÉRAGES

- En Suisse, le team building  
en 5 bureaux 68

## SPÉCIAL

- Aménager et équiper en plein air 96

## POINT FORT

- Mobilier de bureau 106

## OBJECTIF CONSTRUIRE

- Dans un espace restreint 112

## DIVERS

- Scènes intérieures 104
- Journal 110
- Chronique 114

**BAUTEC**  
**SAVOIR-FAIRE-GARANTI**



Bautec: Votre partenaire pour  
l'architecture, la gestion de la  
construction et objets d'invest-  
issement.



Nous vous accompagnons de  
manière efficace et compétente à  
votre habitation, de l'idée à la  
remise des clés.

En savoir plus sur [www.bautec.ch](http://www.bautec.ch)

**BAUTEC**  
ETOY VD · BUSSWIL BE · BUCHS AG



Numéro 02/25

**MAI - JUIN**

Prochaine parution 03/25

**26 JUIN 2025**

**36<sup>e</sup> ANNÉE • FONDATEUR:**

**BENJAMIN STÄHLI**

En couverture

**À SCHIO, UN LOGEMENT COLORÉ**

**AMÉNAGÉ PAR GIACOMO TOTTI**

Photo

**HELENIO BARBETTA / LIVING INSIDE**

Éditeur

**ÉDITIONS ETZEL SA • AV. DE RUMINE 4**

**1005 LAUSANNE, SUISSE**

**TÉL. +41 (0)21 311 16 00**

**WWW.MAISONS-ET-AMBIANCES.CH**

**INFO@EDITIONS-ETZEL.CH**

Comptes de chèques postaux **50-188 50-3**

Service des abonnements

**WWW.MAISONS-ET-**

**AMBIANCES.CH/ABO**

**ABO@EDITIONS-ETZEL.CH**

**TÉL. +41 (0)21 311 16 00**

Prix à l'unité **CHF 8.50 • € 8.-**

Abonnement **CHF 65.-**

**(10 NUMÉROS, TVA INCLUSE;**

**PORT NON INCLUS**

**POUR L'ÉTRANGER)**

Suivez-nous!

 **MAISONSETAMBIANCES**

 **MAISONSETAMBIANCES.CH**

Directeur de publication

**THOMAS STÄHLI**

Responsable des ventes

et de la production

**SARAH STÄHLI**

Rédactrice en chef

**CORINE STÜBI**

**CORINE.STUBI@EDITIONS-ETZEL.CH**

Rédaction

**MARIE-FRANÇOISE DUFIEF,**

**VIRGINIE LE MOIGNE, CHRISTELLE MICHEL,**

**MARCO COSTANTINI**

Collaborateurs réguliers

**ALEXANDRE LANZ, LAURENT PEYRON,**

**ANNE SWYNGHEDAUW, KIRSTEN HÖTTERMANN,**

**SILJA CAMMARATA, URSULA BÜNTER,**

**HANNAH KRAUTWALD**

Ont collaboré à ce numéro

**RAMONA BALABAN, HELENIO BARBETTA, ANNA**

**BISAZZA, RORY GARDINER, HIRIS - SACHA**

**DI POI, VINCENT JENDLY, VINCENT LEROUX,**

**ANTOINE MERCUSOT, STUDIO GATARIC,**

**CHRISTOPHE VOISIN, MARTIN ZELLER**

Publicité pour la Suisse romande

**ALINEA EDITION SÄRL • MYRIAM HOFER GLATZ**

**INFO@ALINEAEDITION.CH**

**4, RUE DE L'INDUSTRIE**

**1020 RENENS • TÉL. +41 (0)21 634 44 24**

Régie publicitaire

pour la Suisse allemande et l'Allemagne

**ETZEL-VERLAG AG • KNONAUERSTRASSE 56**

**6330 CHAM/ZG • TÉL. +41 (0)41 785 50 85**

Head of Sales et Marketing

**HANSRUEDI HOFER**

**HANSRUEDI.HOFER@ETZEL-VERLAG.CH**

**MARCEL HABLÜTZEL**

**MARCEL.H@ETZEL-VERLAG.CH**

Key Account

**DENNIS POPOVIC**

**DENNIS.POPOVIC@ETZEL-VERLAG.CH**

**NICO STÄHLI**

**NICO.STAEHLI@ETZEL-VERLAG.CH**

Administration ventes publicitaires

**CHIARA IMFELD**

**CHIARA.IMFELD@ETZEL-VERLAG.CH**

Publicité pour l'Italie

**MEDIA & SERVICE • VIA GIOTTO 32**

**IT-20145 MILANO • TÉL. +39 02 4800 6193**

**INFO@IT-MEDIASERVICE.COM**

Publicité pour la Scandinavie

**JB MEDIA INTERNATIONAL APS • NYHAVN 21, 2.TV**

**1051 COPENHAGUE, DANEMARK**

**TÉL. +45 21 43 75 18 • MPE@JBMEDIA.DK**

Art Direction et layout:

**EMPHASE SÄRL • WWW.EMPHASE.CH**

Photolithographie

**WWW.BPMEDIA.CH**

Impression **AVD GOLDACH AG**

**9403 GOLDACH**



**IMPRIMÉ SUR DU PAPIER**

**CERTIFIÉ FSC**

**EN FAVEUR DE LA GESTION**

**DURABLE DES FORÊTS**

Tirage **20 000 EXEMPLAIRES**



photo Giovanni Gastel

Canapé **Standard** de Francesco Binfaré.

Les dossiers et accoudoirs «intelligents», ajustables au choix, offrent un maximum de confort. Le système d'assise est modulable pour répondre à tous les besoins.

Table **Brasilia** de Fernando et Humberto Campana.

Une mosaïque d'éclats de miroir. Chaque pièce est unique et faite à la main.

# edra

THE GREATEST COMFORT, ELEGANCE AND PERFORMANCE

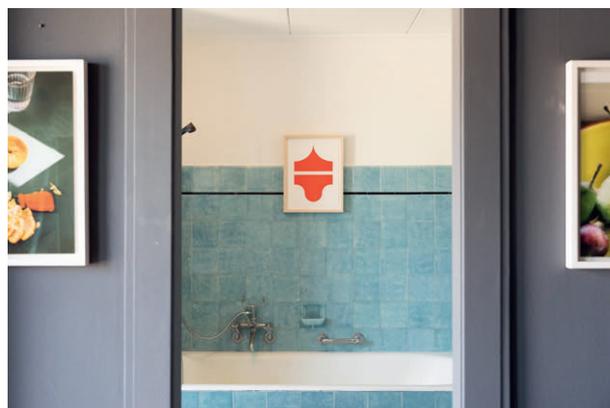
switzerland@edra.com @edra.official

[edra.com](http://edra.com)

# POP-UP

DU 23 AU 25 MAI, À L'ABORDAGE INFILTRE UNE NOUVELLE ADRESSE À LAUSANNE POUR SA TROISIÈME ÉDITION. COUP DE PROJECTEUR SUR UN CONCEPT QUI SÉDUIT EN ALLIANT VIEILLES DEMEURES ET ART CONTEMPORAIN.

CORINE STÜBI



Après deux éditions réussies à Lausanne et à Paudex, Rémi et Renaud Defrancesco se lancent à l'abordage d'une maison brutaliste en mai.

Depuis quinze ans que les deux frères écumant les foires d'art, Rémi et Renaud Defrancesco ont développé un sixième sens pour repérer les réussites. Lorsqu'en 2023, l'idée de l'Abordage germe dans leur esprit et dans les nouveaux locaux, alors en chantier, de Falsarella Décoration, à Lausanne, ces fins observateurs du marché de l'art s'en inspirent. Ils se fixent néanmoins une mission très différente : « Mettre en avant la scène artistique lémanique et démocratiser son accès. »

Pour sa deuxième mouture, en mai 2024, le jeune salon investit une maison inhabitée du bord du lac à Paudex. Sept exposants, dont ceux de l'édition inaugurale chez Falsarella – les galeries Fabienne Levy, Xippas et Heinzer Reszler, la maroquinerie de Rémi, J.Hopenstand, et le studio de design de Renaud – se parta-

gent les pièces, tandis que les interventions artistiques curatées par les Defrancesco donnent la direction dans les

espaces de circulation. Saype est venu en personne réaliser une fresque sur la pelouse.

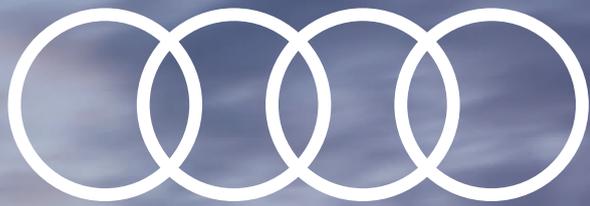
De la boutique à l'immeuble, en un an, l'événement prend de l'ampleur sans renier sa dimension accessible : « Certaines foires sont si grandes qu'on n'arrive pas à en faire le tour. Nous proposons une expérience plus immersive où prendre le temps de contempler les œuvres. Recontextualiser l'art dans des lieux en transition, généralement fermés au public, participe à élaborer un narratif singulier. » Si Rémi et Renaud assurent ne pas se mettre de pression pour se surpasser, la troisième

édition se tient dans une villa brutaliste des années 1970, la première à Lausanne entièrement construite en béton.

Informations sur [abordage.art](http://abordage.art)

« Nous proposons une expérience plus immersive où prendre le temps de contempler les œuvres. »

RÉMI ET RENAUD  
DEFRANCESCO



# Une reconnaissance forte

La nouvelle Audi SQ5 équipée de phares Matrix LED intelligents.  
This is Audi



# SQ5

Audi Vorsprung durch Technik

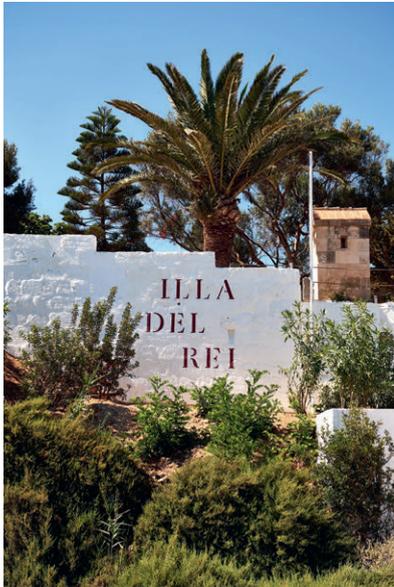


Audi SQ5 SUV TFSI quattro, 367 ch, 270 kW, 8,3 l/100 km, 189 g CO<sub>2</sub>/km, cat. G

# TERRE DE CULTURE

PLUS BRANCHÉE QUE MAJORQUE ET PLUS INTIME QU'IBIZA, SUR L'ARCHIPEL DES BALÉARES, MINORQUE S'EST POSITIONNÉE EN VILLÉGIATURE DE COLLECTIONNEURS. NOS BONNES ADRESSES.

CORINE STÜBI



Photos © Daniel Schäfer

## HAUSER & WIRTH

Au départ de Mahon, un ferry embarque les amateurs d'art sur Illa del Rei, l'îlot revitalisé par la Fundació de l'Hospital de l'Illa del Rei et Hauser & Wirth. Les galeristes suisses ont installé leur centre d'art, un restaurant et un shop dans les dépendances – réhabilitées par l'architecte Luis Laplace – de l'ancien hôpital naval. Les jardins odorants ont été plantés par Piet Oudolf, tandis qu'une nature intacte abrite une espèce protégée de lézard. Cette saison, le lieu accueille les expositions de Mika Rottenberg (10.05 – 26.10) et Cindy Sherman (23.06 – 26.10).

Illa del Rei, Mahon. [hauserwirth.com](http://hauserwirth.com)



# 2



## CAN SAB

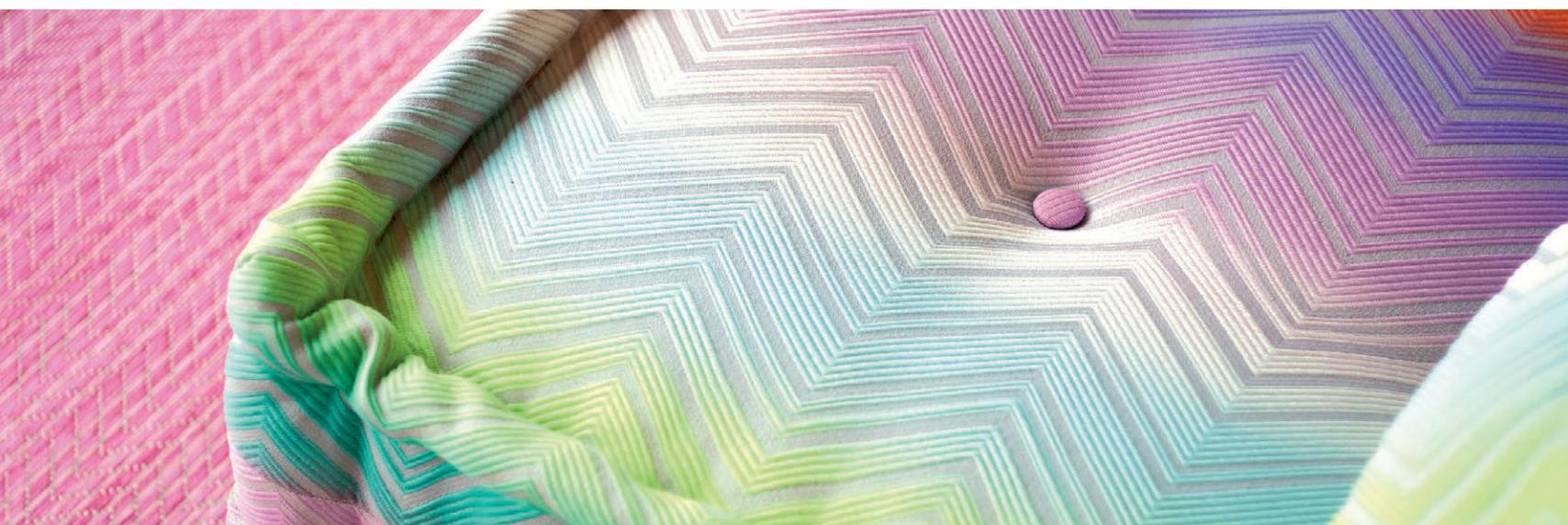
Meubles vintage, vêtements et accessoires ensoleillés pour la maison ou la plage prospèrent le long d'un dédale de pièces au charme fou. Sabine Carrance a rénové le local de deux niveaux en prenant soin de préserver son âme. On grimpe des escaliers peints couleur terracotta, les murs sont chaulés en partie. Dans cette bâtisse patinée, la décoratrice française qui vit entre Genève et Minorque, exerce son goût exquis pour le style méditerranéen et révèle les pépites qu'elle chine à travers l'Europe.

Plaça Bastio 3, Mahon. [cansab.com](http://cansab.com)

Photos : Flavien Carrou, Baptiste Le Duminou, non contractuelles. Architecte Hamón Esteve Estudio. BETC



Tissus  
**MISSONI**



**COLLECTION OUTDOOR 2025 – MEUBLES POUR L'EXTÉRIEUR**

**Mah Jong Outdoor.** Canapé modulable habillé de tissus **Missoni**, design Hans Hopfer.  
Tapis, **Missoni**.

Services conseil décoration et conception 3D en magasin

**rochebobo**  
PARIS



Photos © Karel Balas

### TABOURET

En juin 2024, Tabouret voit le jour à l'initiative d'Isis-Colombe Combréas. Celle-ci, cofondatrice et directrice éditoriale du magazine *Milk Décoration* dévoile un univers finement curaté dans sa galerie d'art et de design contemporain. Chaque été, la Parisienne, dénicheuse de talents hors-pair, expose un choix pointu d'objets des créateurs qu'elle aime. La visite se prolonge à l'étage, sur rendez-vous, dans l'appartement où tout est à vendre.

Plaça Bastio 4, Mahon. [tabouret.design](http://tabouret.design)

3



4

### ALBARRÁN BOURDAIS

Fondateurs de Solo Houses, la première collection d'architecture en Europe, Eva Albarrán et Christian Bourdais possèdent une galerie à Madrid et plus récemment à Mahon. Dans les espaces de cette dernière ont été exposés Christian Boltanski ou Felice Varini, des peintures. Jusqu'au 31 mai, Albarrán Bourdais y présente le travail du photographe Alberto García-Alix, puis, dès le 7 juin, celui de l'artiste mexicain Jose Dávila.

Carrer d'en Dejà 51, Mahon. [albarran-bourdais.com](http://albarran-bourdais.com)



Photos © Karel Balas



### EXPERIMENTAL MENORCA

Point de chute rêvé pour voyageurs à la recherche de la Minorque authentique, l'hôtel allonge son fabuleux domaine dans les terres. Sous la houlette du groupe Experimental, l'architecte Dorothee Meilichzon a réinventé cette « finca » du 19<sup>e</sup> siècle en havre de paix à l'esprit rustique trendy. Détente à la piscine, dîner bordé de jardins parfumés, randonnée à l'ombre des pins, baignade dans une crique rocheuse ou yoga face à la mer, les activités plus ou moins sportives qui s'étendent dans le paysage immaculé de cette ancienne ferme invitent au lâcher-prise.

Camí de Llucalari, Alaior. [menorcaexperimental.com](http://menorcaexperimental.com)

5



Jahre  
True  
Characters  
**130**



# Cloud 7

Headquarter: Alexander - Bretz - Straße 2 D-55457 Gensingen  
Tel. 0049-6727-895-0 info@bretz.de bretz.de

**Bretz**

# L'ART ET LA MATIÈRE

DEPUIS LEUR RENCONTRE À L'ÉCOLE CAMONDO EN DESIGN DE PRODUITS, GUILLAUME GARNIER ET FLORENT LINKER IMAGINENT DES OBJETS DE QUALITÉ DANS LA TRADITION DES ARTS DÉCORATIFS. RENCONTRE AVEC LE DUO DE CRÉATEURS PARISIENS.

PROPOS RECUEILLIS PAR ANNE SWYNGHEDAUW

Photos © Tijs Vervecken



Photo © Damian Noszkowicz

À Genève, Ormond Editions présente jusqu'au 23 mai une exposition monographique de Garnier & Linker. À cette occasion, la collection ROMANE de Garnier & Linker × Ormond Editions s'étoffe de nouvelles éditions limitées : un miroir en bronze et un banc.

## Comment définissez-vous votre activité ?

Nous concevons des produits en lien étroit avec les savoir-faire artisanaux et les matières nobles que nous expérimentons avant d'imaginer la forme. Puis vient le dessin qui est un fil conducteur et non une fin en soi. Une partie de l'atelier se prolonge en laboratoire où nous testons matières et textures avant de réaliser les prototypes et de déléguer la fabrication. Notre réseau d'artisans en France et au Japon nous offre la possibilité de pratiquer les techniques les plus rares telles que la laque découverte à Kyoto, la pâte de verre à la cire perdue ou encore, pour la fabrication de notre première chaise minimaliste, le moulage en fonte d'aluminium.

## Comment travaillez-vous avec les architectes et les décorateurs ?

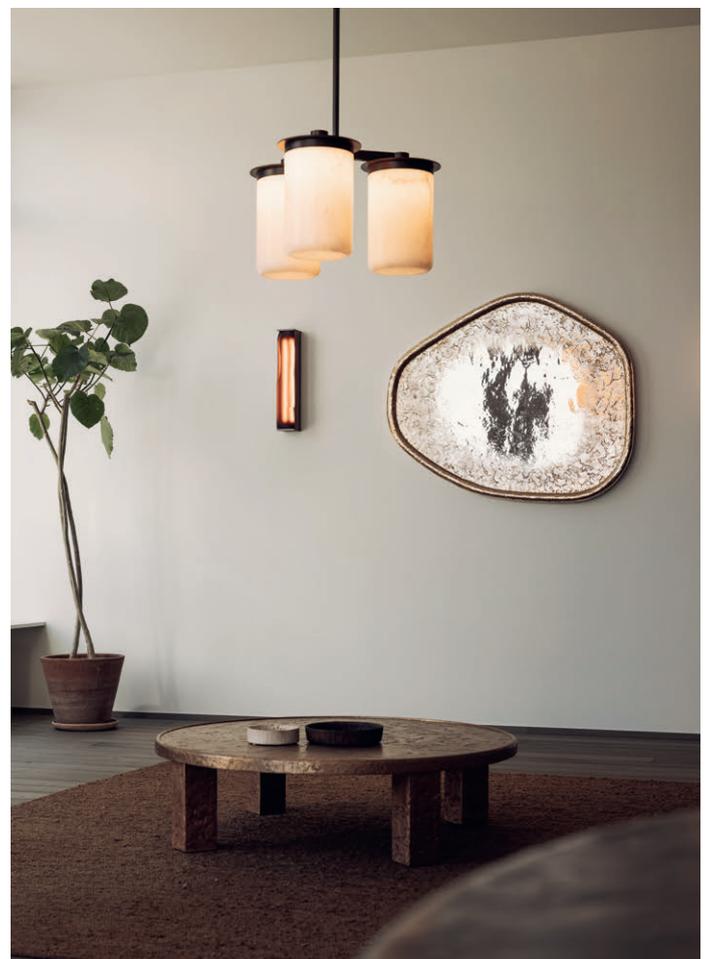
Chaque année, nous développons au moins une collection de mobilier et de lampes. Un dialogue permanent avec les prescripteurs permet ensuite de nombreux ajustements pour adapter les modèles en stock. Notre démarche vise à concevoir des produits reproductibles, sur commande, mais de façon artisanale.

## Quels sont vos matériaux de prédilection ?

Les matières naturelles, car elles sont vivantes et tactiles. Les différences parfois subtiles des matériaux révèlent le caractère unique de chaque pièce. Dans notre sélection, l'albâtre, le bronze ou la pâte de verre sont privilégiés parce que maîtrisés, et couvrent une large palette de finitions.

## Vous exposez jusqu'au 23 mai chez Ormond Editions à Genève...

Oui, cette exposition met en espace nos créations de manière physique et sensible. Elle présente un éventail de nos meubles et luminaires récents, ainsi que la collection exclusive Romane, que nous avons dessinée pour la galerie.



TEAM 7



table tak | chaise lui

Photo © Max Kim-Bee



Photo © Francesco Lagnese

↑ Le refuge végétal du décorateur londonien Veere Grenney à Tanger, au Maroc.

← À Long Island, le jardin à l'anglaise du New-Yorkais Thomas O'Brien.

Photo © Max Kim-Bee



Photo © Laura Resen



↑ Chez Martyn Lawrence Bullard, le glamour méditerranéen prospère au cœur de Hollywood.

## PARADIS SECRETS

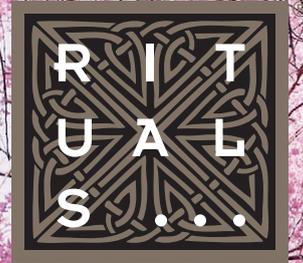
**MONACELLI ET FREDERIC DÉVOILENT LES JARDINS PRIVÉS DES DÉCORATEURS DANS UN NOUVEL OUVRAGE.**

CORINE STÜBI

Ils ont le sens du style et cela ne s'arrête pas à leurs intérieurs. Au fil des pages de *Glorious Gardens: Private Edens of the World's Leading Interior Designers*, Dara Caponigro, rédactrice en chef du magazine américain FREDERIC, s'aventure dans ces paysages maîtrisés que les designers esquissent pour eux-mêmes. L'ouvrage paru chez Monacelli ([phaidon.com/monacelli](http://phaidon.com/monacelli)) présente vingt et un jardins répartis à travers la planète. Parmi eux, l'oasis vivace que Veere Grenney cultive à Tanger, le refuge idyllique de Pierre Sauvage en Normandie ou, à Atlanta, le domaine de Nancy Braithwaite planté de moutons signés François-Xavier Lalanne. Richement illustré, ce beau livre explore l'influence de la nature sur l'élite de la décoration internationale.

« Ils ont créé des sanctuaires personnels qui rivalisent avec certains des jardins les plus légendaires du monde. »

DARA CAPONIGRO



VOTRE SOURCE  
DE BIEN-ÊTRE

RITUALS.COM





Photos © Bas Princen

# BEST-SELLERS

PORTÉ PAR LES INFLUENCEURS LITTÉRAIRES, AUTEURS DU PHÉNOMÈNE BOOKTOK, LE LIVRE SE MET À LA PAGE. TOUR D'HORIZON DE CES ARCHITECTURES, BOUTIQUES ET OBJETS QUI ENCOURAGENT LA LECTURE ICI ET EN EUROPE.

CORINE STÜBI

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE, SINT-MARTENS-LATEM (B)

OFFICE Kersten Geers David Van Severen ancre un espace public au vocabulaire géométrique en plein cœur de la commune flamande. Également auteur du campus de la RTS à Écublens (VD), le bureau bruxellois dispose dans le périmètre de son édifice circulaire les étagères en bois où sont classés les livres. Élément structurant, celles-ci délimitent les volumes et soutiennent la toiture en forme de selle. Au centre, les architectes inscrivent un carré abritant un jardin de lecture ainsi qu'une salle polyvalente. [officekgdvs.com](http://officekgdvs.com)



## LARGE/KIOSK, GENÈVE

Spécialisée dans les arts appliqués, la librairie propose une sélection pointue de livres neufs ou d'occasion. Au troisième étage de l'immeuble moderniste qui coiffe le cinéma Plaza, en cours de rénovation, elle consacre un rayon au 7<sup>e</sup> art. L'échoppe, fondée par l'agence Large Network, vend des ouvrages souvent rares sur le design, l'architecture, la mode, le graphisme, la photographie – voire de niche –, l'industrie locale. Dans ce bâtiment reconverti en complexe culturel, la visite se prolonge : plusieurs interventions artistiques jalonnent les couloirs, tandis que les ascenseurs diffusent des vidéos. [largekiosk.ch](http://largekiosk.ch)



Photo © Pierrat Lieber

↑ Chef-d'œuvre de l'architecture moderniste à Genève, l'ensemble a été dessiné en 1952 par Marc J. Saugey. Sur l'enseigne historique du cinéma Plaza, une intervention de l'artiste *Christian Robert-Tissot* fait le lien entre la salle mythique – la citation est tirée de *Pierrot le fou* de Jean-Luc Godard – et le futur centre culturel, dont l'inauguration est prévue en 2026.

← Large/Kiosk se trouve au troisième étage du complexe Mont-Blanc Centre, rue Chantepoulet 1.

## MUSIC SOUNDS BETTER WITH BOOKS, LAUSANNE

Place du Tunnel 10, cette librairie/disquaire récemment ouverte par trois créatifs lausannois célèbre à la fois la musique et l'imprimé. Parce que l'union fait la force, Louis Dessaux et Julien Beauverd, membres d'Upside Records, vendent les vinyles tandis que Mosoma Books gère le rayon livres. Ce dernier orchestré par Dennis Moya rassemble un choix de publications sur la photographie et le graphisme – notamment de pochettes de disques –, de design et d'architecture. [msbwb.ch](http://msbwb.ch)



Photo © Nour Eliz Jabbes

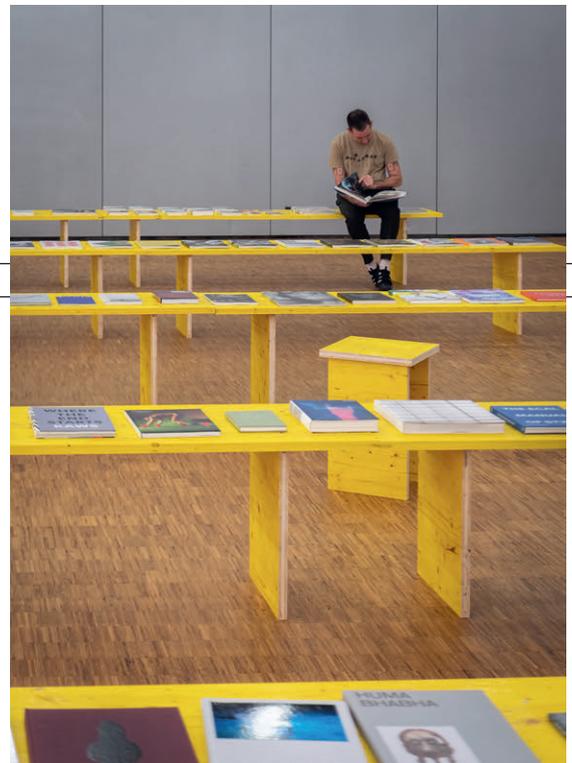


## PHILAE AL

Dévoilée par Raw Senses lors de l'exposition « The Auction 2024 » aux dernières Zurich Design Weeks, la bibliothèque en aluminium de Raphael Kadid dresse un solide château de cartes. Pour obtenir la finition multicolore – en réalité l'anodisation de clichés aériens de mines d'aluminium –, le designer et architecte bâlois s'est associé à l'entreprise BWB Surface Technology. [raphaeltkadid.com](http://raphaeltkadid.com)

## P.A.G.E.S PRINT & ART BOOK FAIR, GENÈVE

La manifestation qui accompagne désormais Art Genève à Palexpo réunit une centaine d'éditeurs proposant des publications d'art et de design, des fanzines, des affiches, des bandes dessinées, des magazines et d'autres objets imprimés. Organisé par la HEAD, le salon donne lieu à des scénographies singulières montées par les étudiants. Lors de la cinquième mouture, en janvier 2025, le répertoire studieux était ainsi remplacé par les codes du domestique : ouvrages suspendus à des cintres, sur un étendoir, et lancement de livres dans la cuisine, au milieu des casseroles. *p-a-g-e-s.ch*



Photos © HEAD - Genève, Sylvain Laurent

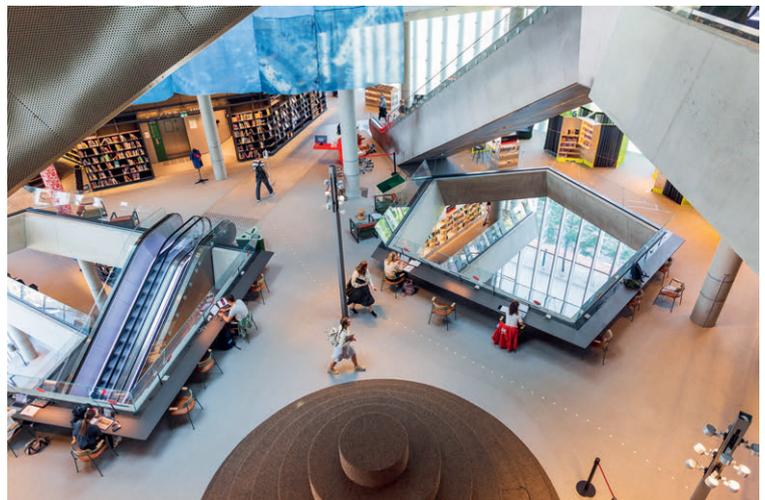
↑ Vue de l'exposition des graphistes Gavillet & Cie, lors de la 5<sup>e</sup> édition de P.A.G.E.S.

← P.A.G.E.S 2025 : dispositif LA GRANDE DISTRIBUTION de Visarte Genève. Un distributeur automatique où acheter les multiples des membres de l'association.



## DEICHMAN BJØRVIKA, OSLO

Construite en 2020 dans le quartier ultracontemporain de Bjørvika, cette bibliothèque publique incarne le modèle social scandinave. Le bâtiment dessiné par Lundhagem et Atelier Oslo dégage des vues sur la capitale norvégienne et sur le fjord. Inclusif, il favorise l'accès à la culture, multipliant les postes de lecture, du plus silencieux aux plus collectifs, mais aussi les cafés et les espaces de jeu pour les enfants. Vers les entrées, des places de parcs à poussettes allègent les parents. *deichman.no*



Photos © Didrick Stenersen



LIVING THE BEST VIEW.



La fenêtre coulissante sans cadre haut de gamme crée une sensation d'espace lumineux infini, aéré et à l'ambiance particulière.

Péfection suisse depuis 1886 | [swissfineline.com](https://www.swissfineline.com)

  
swissFineLine  
exclusive frameless windows & doors

# ROCK, N'ROLL

TEXTE ANNA BISAZZA  
ADAPTATION  
CHRISTELLE MICHEL  
PHOTOGRAPHIE  
HELENIO BARBETTA  
/ LIVING INSIDE



FLEURON DE L'INDUSTRIE DE LA LAINE,  
LA VILLE DE SCHIO ACCUEILLE  
UN LOGEMENT COLORÉ  
ENTIÈREMENT AMÉNAGÉ PAR  
LE DESIGNER GIACOMO TOTTI.



Au centre du salon, la cheminée a été dessinée par *Giacomo Totti* et revêtue de porcelaine artisanale **De Marchi Verona**, une entreprise dont l'architecte occupe la direction artistique. Sur le rebord, vases en céramique de *Riccardo Zocche*. À droite, lampadaire BUL-BO de *Gabetti et Isola*, **Axolight**. Paire de fauteuils années 1950 de *Gio Ponti* et table basse vintage (1970).

À gauche, lampe à poser SHOGUN de *Mario Botta*, **Artemide**. Tapis PULSE de *Duccio Maria Gambi*, **cc-tapis**.



Pièce maîtresse du séjour, le canapé aubergine MARALUNGA de Vico Magistretti, **Cassina** donne le ton. Au-dessus, une toile de Paola Angelini. Tout en textures, le tapis de Duccio Maria Gambi, **cc-tapis**, parfait la touche chaleureuse de l'ensemble. Table d'appoint (1950) en marbre Verde Alpi et laiton, Cesare Lacca. Lampe à poser SHOGUN de Mario Botta, **Artemide**.

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S



↑ Le designer Giacomo Totti pose dans la cuisine, devant une œuvre de l'artiste Davide Serpetti.

→ Dans la salle de bains, Giacomo Totti s'est inspiré du travail de l'architecte et designer milanaise Nanda Vigo pour concevoir l'armoire en miroir et acier inoxydable.





Pour la cuisine, Totti a conçu le plan de travail en chêne et en travertin, la table à manger et la suspension en laiton. Les chaises vintage (1950) se fondent à merveille dans le décor. Sur la table, vase unique de *Riccardo Zocche* et sculpture d'*Alessio Tasca*. Applique SAORI (1970) de *Kazhide Takahama*, **Sirrah**.



M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

Dans la chambre à coucher, lit VANESSA d'Afra et Tobia Scarpa, **Simon Gavina** (1950). Fauteuil vintage de Torbjorn Afdal, **Bruskbo**. Appliques de Sergio Mazza, **Artemide** et table de nuit T44, d'Osvaldo Borsani, **Tecno**.

Ambiance tropicale sur la terrasse. Fauteuils en osier MARGHERITA de *Franco Albini*, **Bonacina**.





M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

Le corridor menant à la salle d'eau comporte des armoires réalisées sur mesure par *Giacomo Totti*.  
Finition soignée dans les moindres détails avec les poignées en bucchero par *Damiano Groppi*.  
Appliques vintage de *Carlo Nason*, **Mazzega**.

Il y a dix ans, Giacomo et Davide parcouraient l'Europe et l'Amérique du Nord avec leur groupe de rock. Depuis, Giacomo Totti est devenu designer d'intérieur et a ouvert son propre studio à Vicence. Davide Chinotto est ingénieur informatique. Avec sa partenaire, Alice Vanzo, il fait l'acquisition d'un bien à Schio, petite ville du nord de l'Italie, située au pied des Alpes. Le bâtiment est récent, tout d'acier inoxydable et de verre. L'appartement de 90 m<sup>2</sup> est doté d'une grande terrasse. Giacomo reçoit la mission d'insuffler une touche personnelle au lieu.

La première intervention a consisté à abattre le mur de la seconde chambre, afin de créer la cuisine ouverte dont le couple rêvait, sans avoir à sacrifier un coin salon. Dans ce projet, la couleur est un élément central. La palette est déclinée à partir du violet aubergine audacieux du canapé Vico Magistretti – retapissé pour l'occasion – que Davide et Alice désiraient conserver. Ensuite, le mobilier se compose de pièces vintage et contemporaines et d'autres réalisées sur mesure. « J'aime mixer des objets de plusieurs époques, provoquer parfois une certaine dissonance », explique Giacomo Totti, lui-même collectionneur.

Le plafond de bois est enduit d'un bleu-vert dense, tout en contraste avec le sol de micro-ciment résiné blanc, tandis que les murs vert d'eau lient harmonieusement l'ensemble. Dans la cuisine, le plafond de quatre mètres de haut est percé d'un puits de lumière. Celui-ci produit une ambiance très différente au gré des heures de la journée. « Malgré le choix de couleurs et de matériaux plutôt froids, la lumière douce se reflète sur les murs et crée une atmosphère très relaxante », explique le designer. « Sitôt entré, on a presque l'impression de flotter. »

Un couloir relativement étroit mène à l'espace nuit. Bordé de miroirs, il offre un effet d'optique surprenant avec, en perspective, la salle de bains. Ici, l'exercice géométrique se poursuit sur la partie basse des murs, recouverte d'élégants carreaux de porcelaine bleu roi aux motifs hypnotisants. De là, on accède à la chambre dont les codes brisent les règles édictées dans le reste de l'appartement. Parquet et plafond de bois apportent une composante rustique, contrebalancée par la poutre porteuse passée dans un bleu turquoise « flashy », distillé par touches subtiles dans certains éléments décoratifs de la pièce. Un lieu de vie rock'n'roll, à l'image de ses propriétaires, et de l'amitié qui les lie au designer. •



## Modules solaires colorés

### Sunskin Facade Flat

Avec les modules solaires colorés, concevez des façades de qualité pour la production d'énergie.

Les nouveaux modules solaires de Swisspearl sont disponibles dans neuf coloris standard et s'intègrent parfaitement dans la façade. Puissants, hauts en couleurs et exempts de métaux lourds, ils peuvent être combinés avec du fibreciment au coloris assorti.



PREMIER INVITÉ DE CETTE SÉRIE D'INTERVIEWS DE PERSONNALITÉS QUI ONT DU FLAIR EN MATIÈRE DE BUSINESS INTELLIGENCE & DIRECTION ARTISTIQUE : MATHIEU JATON, DIRECTEUR DU MONTREUX JAZZ FESTIVAL ET DE LA MJF ARTISTS FOUNDATION.

PROPOS RECUEILLIS PAR VIRGINIE LE MOIGNE

# LE FLAIR DE MATHIEU JATON

AVANT DE VOUS RENCONTRER, ON VOUS A *FLAIRÉ*... ET ON SE DIT QUE VOUS AVEZ UN SACRÉ FLAIR.

Mathieu Jatton : Très honoré. Curieux aussi de savoir pourquoi...

**LE FLAIR VOUS ÉVOQUE ...**

M.J. : L'instinct. Mais je préfère parler de clairvoyance ou de perspicacité. Dans le contexte du Montreux Jazz Festival et de la succession de Claude Nobs, c'était une évidence pour moi. On ne remplace pas un créateur. J'ai choisi d'œuvrer en transformant son héritage en une marque plus forte et plus durable que les hommes et les femmes qui la portent.

**AVOIR DU FLAIR, DANS LA VIE OU AU TRAVAIL, C'EST VITAL AUJOURD'HUI OU JUSTE *NICE TO HAVE* ?**

M.J. : C'est un don, je crois. Avoir les antennes ouvertes, en revanche, est à la portée de chacun.

**LE SUCCÈS, ÇA SE FLAIRE ? QUEL EST VÔTRE PROJET QUI EN TÉMOIGNE LE MIEUX ?**

M.J. : L'édition 2021 du Montreux Jazz Festival ! Elle a insufflé dans cette période de Covid ce dont le monde avait besoin : de l'humanité, du partage, un accès à la culture envers et contre tout. Avoir fait naître cette édition que tout condamnait est l'un des plus beaux et précieux moments de ma carrière.

L'affiche du Montreux Jazz Festival 2025 par l'artiste londonienne *Lakwena*.

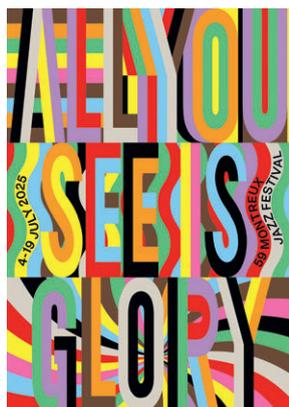


Photo © MJF Marc Ducrest

**LA FOIS OÙ VOUS AVEZ MANQUÉ DE FLAIR ? ET QUE VOUS AVEZ PRIS CHER.**

M.J. : L'ouverture d'un Montreux Jazz Café chez Harrods à Londres enthousiasmait tout le monde, alors que mon flair me disait haut et fort « n'y va pas ». Je ne l'ai pas écouté. Le projet n'a pas fonctionné. Voilà.

**LE FLAIR SE CULTIVE EN SOLITAIRE OU EN TRIBU ?**

M.J. : En solitaire d'abord, car il y a une vraie solitude quand on occupe une fonction dirigeante. Mais la confiance que nous donne notre tribu – professionnelle et privée – est fondamentale. Ma compagne m'a résolument soutenu dans ce sens-là, en me disant « Écoute-toi ! Chaque fois que tu le fais, ça marche ! »

**DE NATURE, VOUS ÊTES PLUTÔT NOMADE OU SEDENTAIRE ?**

M.J. : J'ai certainement une vie de nomade, mais je suis un sédentaire dans la mesure où j'ai besoin d'un cocon, que j'aménage chez moi et dans mes déplacements.

**CHASSEUR OU CUEILLEUR ?**

M.J. : L'un et l'autre. Caméléon je dirais, un vrai Gémeaux en langage astro.

**EST-CE QUE VOUS SAVEZ ALLUMER UN FEU ? (SANS BRIQUET NI ALLUMETTES D'UN PARTENAIRE DU MJF)**

M.J. : J'adooore allumer des feux ! J'opterais pour la technique lentille, brindille et rayons de soleil – en bon scout, élevé proche de la nature.

**VOUS ÊTES PLUTÔT MÉDECINE DES PLANTES, OU UN BON DAFALGAN ET C'EST REPARTI...**

M.J. : Un peu des deux. Je m'intéresse aux médecines parallèles et crois aux bénéfices de soins basés sur les énergies, à la phytothérapie, la kinésiologie... L'innovation me passionne également. Mais dans tous les domaines, je n'aime pas les partis pris extrêmes.

**QUI INCARNE LE FLAIR SELON VOUS ?**

M.J. : Le Montreux Jazz Festival est un vivier... Laissez-moi réfléchir, je vous redis !

[montreuxjazzfestival.com](http://montreuxjazzfestival.com)  
[mjaf.ch](http://mjaf.ch)

Montreux Jazz Shop, Av. Claude Nobs 2, 1820 Montreux

**Miele**

**Un amour qui dure  
toute la vie.**

**Miele un jour, Miele toujours.**



[miele.ch/kitchen](https://miele.ch/kitchen)

La pièce principale offre une vue plongeante sur la rivière, grâce à l'immense baie vitrée de six mètres de large. Deux pans peuvent être soulevés à l'aide d'un système de balancier. « J'aime comment chaque panneau cadre une partie différente du paysage », commente Leopold Banchini.



TEXTE ANNA BISAZZA

ADAPTATION CHRISTELLE MICHEL

PHOTOGRAPHIE RORY GARDINER / LIVING INSIDE



# AU FIL DE L'EAU

La cabane Marramarra n'est accessible qu'en bateau, à marée haute.

EN PLEIN CŒUR DU PARC NATIONAL ABORIGÈNE MARRAMARRA, À SEULEMENT UNE HEURE DE SIDNEY, L'ARCHITECTE GENEVOIS LEOPOLD BANCHINI S'EST CONSTRUIT UNE CABANE AUX ACCENTS ZEN.

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

Le fort dénivelé du terrain a modelé l'ensemble du projet. Un escalier a été creusé au milieu de la végétation, afin de relier le ponton à l'entrée principale. La façade est recouverte de fines plaques de fibrociment résistant au feu, important dans cette région à fréquents incendies.

Vue sur la cuisine et l'espace de repas. Les meubles et la structure intérieure ont été entièrement fabriqués à partir de bois récupéré localement.





M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

La large cheminée fait partie des rares éléments en acier de la maison.

Sur un méandre de l'affluent Marramarra Creek, une petite communauté d'aventuriers s'est constituée au fil des siècles. Ici, pas de réseau, l'unique moyen d'accès est le bateau à marée haute. C'est sur ces rives sauvages que Leopold Banchini et sa compagne australienne ont décidé d'établir un petit pied à terre. « J'aime le sentiment d'être constamment dominé par la nature », explique l'architecte. Leur projet était simple : une cabane au bord de la rivière, avec deux chambres. « Je voulais que la structure de notre logement épouse la pente du terrain, afin de coexister harmonieusement avec notre environnement direct », poursuit-il. Leopold Banchini opte pour une charpente légère en bois, inspirée de celle érigée non loin par son homologue australien Richard Leplastrier. Une alternative aux lourdes fondations de béton, qui lui permet de réduire considérablement l'impact sur le site. En raison des contraintes de transport, tout a dû être bâti sur place, à la main, par deux charpentiers. Il a fallu composer aussi avec une météo parfois capricieuse. Banchini a supervisé la construction à distance, à l'aide d'une maquette au 1:10, envoyée aux artisans locaux.

Une fois l'embarcation amarrée, c'est par une volée de marches que l'on rejoint l'entrée. Une petite porte ouvre sur l'espace de vie, dominé par une paroi vitrée

de six mètres de large qui permet d'embrasser d'un coup d'œil toute la beauté du paysage. Le clapotis des vagues donne le sentiment d'être sur un bateau. L'ensemble de l'habitation est réalisé en bois local, essentiellement de l'eucalyptus. Les piliers sont des poteaux électriques récupérés, vieux de deux cents ans et témoin de l'occupation britannique. Seule la façade est recouverte de fines plaques de ciment, afin de se protéger des incendies de forêt, très fréquents dans la région. De part et d'autre du séjour, des escaliers mènent aux deux chambres et à la salle de bains qui s'ouvrent sur un patio abrité par un mur de végétation. Le toit plat fait office de terrasse. Il accueille en outre les panneaux solaires et les réservoirs d'eau de la maison, qui est ainsi entièrement autosuffisante.

L'intérieur, très épuré et minimaliste, est inspiré de la pensée zen japonaise. Le mobilier est exclusivement fait du bois récupéré lors de la construction. Seuls l'évier et quelques autres détails fabriqués sur mesure sont en acier. La douceur de l'atmosphère invite au calme et à la méditation. Pour ses occupants, la cabane Marramarra est la preuve qu'il est facile de subvenir par soi-même à ses besoins. « L'architecture devient par essence écologique lorsque les ressources sont limitées », conclut Leopold Banchini. Un lieu qui est aussi le reflet d'un véritable art de vivre. •



# FEEL AT HOME



Un seul partenaire pour  
l'ensemble des travaux:  
HUF HAUS Montreux  
Route de Fontanivent 54b  
1817 Brent-Montreux  
+41 21 9645640  
montreux@huf-haus.com

Le fauteuil de style scandinave et les canapés vert olive participent à la douceur champêtre du salon, animé par le tableau de *Stéphane Kropf* et les rideaux tie and die de **Zak+Fox**. La table basse SLATER de *Stéphane Parmentier*, en marbre et métal patiné, a été réalisée sur mesure pour la maison. Lampe FLAMME de **Jean Roger** (1960).



TEXTE ANNE SWYNGHEDAUX  
PHOTOGRAPHIE VINCENT LEROUX

Dans l'entrée éclairée par l'applique EOLE de **Pierre Augustin Rose**, on est conquis par la simplicité du lieu qui s'ouvre par une porte en chêne. La commode en demi-lune style Louis XVI accueille les bougeoirs créés par *Valérie Chomarat* pour **whenobjectswork**.



# EXPRESSION MINIMALISTE

À VANDŒUVRES, DANS LE CANTON DE GENÈVE, CETTE MAISON DE MAÎTRE ET SON EXTENSION RÉVÈLENT LA PHILOSOPHIE ET LA SIGNATURE ÉPURÉE DE L'ARCHITECTE VALÉRIE CHOMARAT.

L'essence même du travail de Valérie Chomarat repose sur l'histoire et le contexte du lieu. Son approche rigoureuse est influencée par dix années passées à Londres auprès de son mentor, l'architecte britannique John Pawson. Afin d'imaginer l'agrandissement de cette maison du 19<sup>e</sup> siècle, la Française, qui a grandi en Ardèche et vit à Genève, mène une réflexion approfondie sur la nature, la géographie,

l'histoire de ce village, typique du bout du lac. « Ma cliente a été très investie dans la conception du projet et nous souhaitons préserver le style champêtre de la demeure, ses particularités historiques, son jardin verdoyant », décrit l'architecte. La propriétaire, fondatrice de la galerie Objets de Table ([objetsdetable.ch](http://objetsdetable.ch)), désirait que la pièce de vie de sa résidence principale privilégie la cuisine, afin d'y accueillir de nombreux invités. ➔

Autour de la table aux formes organiques **OUT OF LINE** de **Bieke Casteleyn** et de la banquette dessinée par **Valérie Chomarat**, l'espace repas profite de la vue sur le jardin. Chaises bistrot vintage, **Thonet**. Verres **BEAUTIFUL NUMBERS** de **Stefan Sagmeister**, **Lobmeyr**.

Dans son écrin de blanc crayeux **Farrow & Ball**, la salle de bains est aménagée de manière sobre, avec des placards en bois sur mesure et des miroirs **Gubi**.



Le sas assure la transition entre la maison existante avec ses dalles de pierre, et l'extension en parquet Versailles. À droite, la lanterne HANA en bambou est une création de **Valérie Chomarat**. À gauche, la sculpture de **Laurent de Pury** a été réalisée avec le bois de l'un des cerisiers de la propriété qu'il a fallu abattre pendant les travaux.

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

Dans la cuisine ouverte, où le bois et le blanc dominant, le dessin de *Keiko Yanagisawa*, les placards bas, réalisés sur mesure, répondent aux plans de travail en marbre. La suspension ROMANE 2 en plâtre fait partie de la collection exclusive créée par *Garnier & Linker* pour **Ormond Éditions**.





Valérie Chomarat a dessiné la terrasse dans la continuité de l'extension. Le mobilier en bois de **Gommaire**, les suspensions en porcelaine de **Epure**, le vase ORIENTE ITALIANO de **Ginori 1735**, contribuent au confort d'un art de vivre entre intérieur et extérieur.

L'ensemble du bâti original a été conservé, y compris l'escalier magistral en bois qui conduit à l'étage. L'intention première fut de raconter ce parcours intérieur dont les lignes épurées traduisent une modernité intemporelle d'inspiration japonaise. Comme si elle avait toujours existé, l'extension accueille désormais la cuisine vaste et lumineuse, équipée de plans de travail en marbre et d'un recoin avec table et banquette.

Cette construction neuve, et sa toiture à deux pentes, a été soumise à la réglementation liée à la protection du patrimoine local. Ainsi est-elle dotée de fenêtres en bois de chêne et se prolonge par la terrasse aménagée à l'abri d'un auvent. « En tant qu'architecte, je considère que la maison constitue un ensemble intérieur et extérieur », souligne la jeune femme. Accentuant les perspectives entre le dedans et le dehors, la pièce à vivre reflète l'esprit campagne raffiné au cahier des charges, tout en mixant les matériaux naturels et les objets élégants.

Entre la maison existante et l'extension, les sols jouent leur rôle, à la fois de transition et de fil conducteur. Dès l'entrée, le parquet Versailles en chêne couvre le sol et se poursuit dans la cuisine et le salon. Les dalles de pierre d'origine imposent leur matérialité dans le sas, tandis que le dressing se dissimule sous le bois et le raphia dans un couloir.

Si les objets et les œuvres d'art sont soigneusement choisis, c'est pour contribuer à la narration poétique du lieu. En témoigne la lanterne créée et développée par Valérie Chomarat ([valeriechomarat.com](http://valeriechomarat.com)). Réalisé par un artisan selon une technique ancestrale japonaise de cintrage du bambou, cet objet synthétise la force de la matière, en dialogue avec l'espace. Les teintes douces – beige, terre ou vert olive – dictées par les matériaux naturels infusent le salon, la salle à manger, la chambre et la cuisine. Elles participent au confort authentique et à la fluidité des pièces que rien ne semble perturber. •

« Nous souhaitons préserver le style champêtre de la demeure, ses particularités historiques, son jardin verdoyant. »

VALÉRIE CHOMARAT



Ma maison, c'est comme ma vie ...

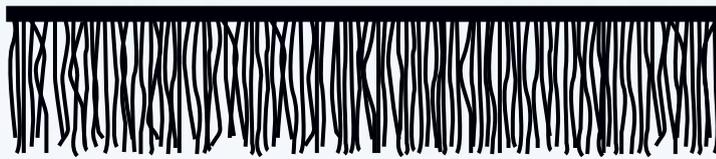
... c'est moi qui l'invente.



**Des maisons d'architecte à la carte.** On ne transige pas avec ses rêves. Surtout quand on doit les habiter.  
[weberhaus.ch](http://weberhaus.ch)

**WeberHaus**  
CONSTRUISONS LE FUTUR

# FIBRES



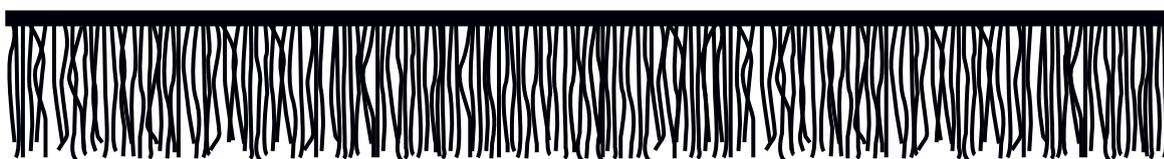
EN SUISSE, LE TEXTILE TRESSE LE PORTRAIT D'UNE SCÈNE PROLIFIQUE. MODE, ARTISANAT, ART ET DESIGN, NOUS AVONS SUIVI LE FIL DES HISTOIRES DE CELLES ET CEUX QUI, PRÊTS À EN DÉCOUDRE AVEC LES LIMITES DE LEUR DISCIPLINE, TISSENT DES LIENS PASSIONNANTS.

DOSSIER  
ALEXANDRE LANZ  
ET CORINE STÜBI



Photo © Ladina Bischof

# CRÉATIVES



←Été 2024, à Saint-Gall, l'installation *Forget Me Not* de Stéphanie Baechler redonne vie à une *Tröckneturm*, tour en bois où l'industrie faisait sécher ses tissus teints au 19<sup>e</sup> siècle. L'artiste suisse y suspend des bandes de textile découpées au laser, rappelant les cartes perforées des machines à tisser. Classé Best Book Design from all over the World 2025 et Best Dutch Book Designs 2024, un livre publié chez Building Fictions documente le projet.



# STÉPHANIE BAECHLER

À gauche, *They know & Dear cracks woven* (2024) et en bas *The Fates Are Talking* (2021) de Stéphanie Baechler. Broderie et aluminium.



À Saint-Gall, sa dernière installation monumentale « Forget Me Not », revitalisait le patrimoine industriel d'un 19<sup>e</sup> siècle prospère pour la broderie suisse. Formée en Textile Design à la HSLU de Lucerne, diplômée d'un master en mode de la University of the Arts ArEZ d'Arnhem (NL), celle qui a dirigé les ateliers imprimés chez Jakob Schlaepfer bifurque vers l'art. Si sa pratique s'étend de la céramique au verre, Stéphanie Baechler revient toujours au tissu. L'artiste née en 1983 à Meyriez (Fribourg), aujourd'hui établie à Amsterdam, s'empare des traditions artisanales, interroge les techniques de production et oppose la lenteur du geste à la frénésie de la mode. **C.S.**

[stephaniebaechler.com](http://stephaniebaechler.com)



Photo © Francesco Ragusa

En 2025, Stéphanie Baechler multiplie les expositions muséales en Suisse. Son travail est montré jusqu'au 13 juillet au Museum für Gestaltung de Zurich (voir aussi p. 54), ainsi qu'avec Christoph Hefti et Sonnhild Kestler, du 6 juin au 2 novembre, au Gewerbemuseum de Winterthur ([gewerbemuseum.ch](http://gewerbemuseum.ch)).

←Vue de « Zeros + Ones », son solo show à la Whitehouse Gallery à Bruxelles (de novembre 2024 à janvier 2025).

L'Oratorio Santa Cita de Palerme s'inscrit dans une époque qui fait le lien entre architecture et textile.

En particulier sur les drapés réalisés en stuc. Ce lieu répond également au blanc dans lequel sont réalisées la plupart des pièces Louis Origine.



Photo © Laura D'Angeli

# LOUIS ORIGINE

[louisorigine.com](http://louisorigine.com)

Depuis quelques mois, le couple fondateur de Louis Origine et leurs enfants partagent leur vie entre Bulle (Fribourg) et Palerme, en Sicile. Entre-deux : cette position particulière, dont l'accord parfait découle d'un savant jeu d'équilibriste, définit pleinement l'univers de la marque suisse.

Pour Laure et Steve Gally, respectivement juriste et architecte de formation, rien ne laissait présager une carrière dans la mode. Pourtant, entre « habiter » et « habiller », qu'une seule consonance sépare en français, le couple a fait ce choix d'un nouveau départ – « l'instant zéro » comme ils l'appellent – à la naissance de leur fils Louis. Depuis, entre ses collections conceptuelles et sa philosophie de vie, Louis Origine se fraie une voie unique dans la constellation de la mode helvétique.

« Entre l'architecture et le vêtement, c'est avant tout l'échelle qui change. »

STEVE GALLAY

Entre son métier d'architecte et la confection de vêtements, Steve tisse de nombreux parallèles. Des débuts de sa formation à l'Ecole polytechnique de Zurich, il retient la théorie de Gottfried Semper, architecte allemand et premier professeur de l'institution en 1864, qui affirmait que l'architecture était née de l'art textile. Dans les deux cas, le résultat s'achemine de la 2D vers la 3D. « Mes études m'ont amené à comprendre le vide. Dans la construction du patron d'un vêtement, je retrouve cette notion. On vient créer un espace dans lequel on va venir habiter, au même titre qu'entre l'habit et la personne qui le porte », décrit Steve.

Si l'effet miroir entre mode et architecture est bien réel, leurs rythmes de production diffèrent. La cadence étourdissante de la première n'a d'égale que les processus lents de la deuxième. Forts de cette expérience, Steve et Laure insufflent du calme dans leurs collections. « La première chose que j'avais envie de transposer, c'était de se donner le temps d'avancer dans la création », continue Steve.

Nomade plutôt que sédentaire, Louis Origine fait mieux que Jules Verne avec son tour du monde en 80 jours. La collection Cartoon propose un voyage en 12 villes. Un périple contemplatif dont les illustrations réalisées à l'aide de photographies, Google Maps et croquis superposés sur papier calque – une technique empruntée à l'architecture – se retrouvent majestueusement imprimées sur les pièces amples au tombé cathédrale de Louis Origine.

Loin des clichés de carte postale, l'intention iconographique de Louis Origine s'apparente à une quête sensorielle. « Pour chaque lieu, nous avons cherché l'essence et le rythme qui le définit », souligne Steve. Comme une madeleine de Proust au goût d'un souvenir de vacances, le vocabulaire développé ici relève de l'ouïe et de l'odorat. « Entre l'architecture et le vêtement, c'est avant tout l'échelle qui change. En travaillant la broderie, je suis impressionnée de voir à quel point certains motifs font écho aux ornements présents dans les églises, très nombreuses à Palerme », précise Laure en guise d'épilogue à cette épopée entre le bâti et l'habit. **A.L.**



Photo © Laura D'Angeli



Photo © Laura D'Angeli

↑ Tissu et architecture fusionnent dans les escaliers en marbre de Sicile du Palazzo Amari Bajardi à Palerme.



« Pour chaque lieu, nous avons cherché l'essence et le rythme qui le définit. »

STEVE GALLAY

Septième génération à la direction de Moyard, Mathieu Winkler a insufflé un esprit arty à l'entreprise fondée en 1821. En plus du magasin de meubles et des ateliers, cet architecte d'intérieur de formation lance des éditions de designers et de créateurs de la région dans les années 2010. En 2015, le quadragénaire ajoute un espace d'art – la Villa Moyard – dans sa manufacture de 2 000 m<sup>2</sup>.



Photo © Daniela &amp; Tonatiuh

# MOYARD

[moyard.ch](http://moyard.ch)

Enfant déjà, Mathieu Winkler courait au milieu des meubles dans la boutique de sa grand-mère. « Trois bâtiments répartis sur quatre niveaux, au cœur de Morges. Le logement de mes grands-parents à l'étage, puis les ateliers et le commerce. Il faut s'imaginer des constructions du 18<sup>e</sup> siècle pleines de recoins où se cacher et des boiseries fabuleuses. C'était le paradis ! » se souvient-il. À 10 ans, Mathieu accompagnait son père au Salone del Mobile à Milan et rencontrait les familles du design italien. C'est justement une histoire de famille qui l'a mené à la tête de Moyard. Celle-ci commence en 1821 : « À l'époque, il s'agissait essentiellement d'une manufacture. Au plus fort de l'activité, celle-ci employait plus de trente artisans. » En 1945, sa grand-mère hérite de l'affaire. Cette femme de poigne crée le magasin. Une belle adresse pour l'aménagement, que fréquente une clientèle fortunée. « Ma grand-mère a travaillé sur les intérieurs d'Audrey Hepburn. Elle adorait raconter que le samedi, elle buvait le thé avec la star », sourit Mathieu. Dans les années 1970, son père ouvre le commerce au design contemporain. « Quand j'ai rejoint l'entreprise, diplômé en architecture d'intérieur de la HEAD Genève et de la FHNW de Bâle, j'aimais le minimalisme et Le Corbusier. Le textile ne m'intéressait pas beaucoup. » C'était avant que le jeune patron n'observe, fasciné, le

« Les gens sont lassés de *swiper* sur leur téléphone. Moyen d'expression sensible et artisanal, le textile répond à cette aspiration à plus d'humanité. »

MATHIEU WINKLER



Photo © Daniela &amp; Tonatiuh

travail méticuleux des courtpointiers et des tapissiers dans ses ateliers. « Depuis, cette passion ne m'a plus quitté », avoue-t-il. « Passementerie, marabout, passepoil. Même le vocabulaire est magique ! »

Aujourd'hui, Mathieu Winkler renoue avec les fondamentaux de la maison : il s'est donné pour mission de défendre les savoir-faire perpétués par ses aïeux. Coûte que coûte, tant la tâche est difficile... « Quand je vois qu'un mètre de tissu en coton est vendu 4 francs chez IKEA, ça me révolte. Produire du coton a un prix ! » Si le grand public peine parfois à comprendre la valeur d'un artisanat local, la scène culturelle romande et les esthètes se pressent chez Moyard pour confectionner des rideaux sur mesure, habiller des objets uniques ou redonner vie à un canapé défraîchi. Adrien Rovero, designer et professeur à l'ECAL, lui confie la réalisation de ses scénographies pour Hermès. Au moment de l'interview, l'atelier morgien travaille sur la décoration ethno-chic d'un chalet de huit pièces à Gstaad. Il héberge Marie Jambers, « une amie », tisserande bientôt exposée (*voir aussi page suivante*) à la Villa Moyard – la galerie du lieu.

« Je reviens de Paris avec les dernières collections. Beaucoup de jacquards et de broderies à la main, une tendance forte cette année. » Mathieu Winkler vibre pour les belles matières et ces traditions qui perdurent ou progressent avec l'innovation. Elles remplissent les étagères de sa vaste bibliothèque d'étoffes. Face à l'engouement autour du textile en Suisse, il abonde : « Les gens sont lassés de *swiper* sur leur téléphone. Moyen d'expression sensible et artisanal, le textile répond à cette aspiration à plus d'humanité. » Un réseau de liens que cet acteur privilégié du secteur a su nouer. **C.S.**



Photo © Guy Meldem

Fin 2024, la Villa Moyard accueille Meubles Meldem. Les sièges bricolés de l'artiste Guy Meldem se voient ainsi *upgradés* par les ateliers de restauration de Moyard. Six fauteuils sont issus de cette collaboration avec le tapissier Yves Bally, l'ébéniste Garry Chételat et Mathieu Winkler. De la plus brute à la plus soignée, les variations démontrent un éventail de techniques qui s'étendent de la mousse PU au crin de cheval et de la rondelle au clou Louis XIII.

Photo © Daniela &amp; Tonatiuh



Fréquentés par une clientèle privée comme par les architectes et les designers romands, les ateliers sont reconnus loin à la ronde pour le savoir-faire de leurs tapissiers et courtpointières. Certaines méthodes traditionnelles sont encore employées pour la réfection de sièges anciens.

Portrait avec son chien, Aki, et le dispositif de tissage en duo.



Photo © Julien Chavallaz

# MARIE JAMBERS

« Pour moi, le textile évoque la protection, la maison et l'identité. On le retrouve dans chaque pays, chaque culture, il traverse les siècles et on le travaille à la fois dans la confection de vêtements, dans l'habitation, la voiture et les transports publics », s'enthousiasme la designer suisse Marie Jambers.

De l'espace clos de son atelier où sont installés ses métiers à tisser, elle a acheminé sa pratique au grand air. En théorie, c'est aussi beau qu'une fable à la gloire de la nature. La mise en place s'est avérée plus complexe. « Je pratique le tissage à la ceinture, une technique originaire d'Amérique du Sud, explique l'artisane. Ce sont les femmes qui tissent en tenant les fils avec leur bassin. »

Marie Jambers investit l'espace public, un parc, une rue, une place de jeu, ou la nature, une forêt, un champ ou encore la montagne. À cet effet, elle organise des ateliers de tissage outdoor. « On commence par une petite promenade, puis j'initie les personnes inscrites au tissage de façon élémentaire. » Le tissage est un processus lent qui s'apparente à une forme

« J'aime la laine, dont quelque chose nous échappe. On n'est jamais sûr du résultat final, elle peut s'adoucir ou se rétrécir. J'adore son odeur. »

MARIE JAMBERS



Photo © Greg Clément pour la HEAD-Genève

de méditation, loin du rythme effréné de la société de consommation. La plasticienne à qui la Villa Moyard consacre une exposition en juin 2025 a la passion des belles matières. « J'aime la laine, dont quelque chose nous échappe. On n'est jamais sûr du résultat final, elle peut s'adoucir ou se rétrécir. J'adore son odeur. » Son travail, l'artiste l'aborde dans une triangulation entre le corps, le tissu et l'objet en construction, un peu comme un spectacle vivant : « J'imagine la vie comme un grand tissage planétaire. » **A.L.**

@marie.jambers



↑ « Faire tissage », son travail de diplôme en MasterTrans à la HEAD-Genève en juin 2024.



Photo © coucoustudio.ch

↑ Le tissage en duo dialogue avec l'environnement naturel, comme ici en balade dans le Val d'Hérens (VS).

← Elle conçoit sa série de linges de maison *Bricola* à partir de draps et tissus récupérés auxquels elle rajoute de la couleur et des motifs.

# MANIFESTES TEXTILES

Elsi Giaque / Käthi Wenger, *Colonne en couleurs qui chantent*,  
1966/1967  
Collection Museum für Gestaltung Zürich/ZHdK



Sophie Taeuber-Arp, *Kissenplatte*,  
Collection Museum für  
Gestaltung Zürich/ZHdK

1916



Gertrud Arndt, *Flügeldecke*,  
bpk/Kunstsammlungen Chemnitz

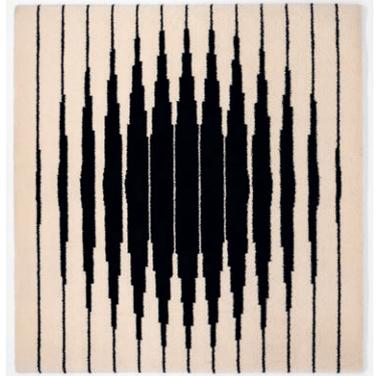
1927



1967

Sonia Delaunay, *Hommage à  
Tristan Tzara*, Projet : 1956 /  
Exécution : 1967, Collection  
Museum für Gestaltung Zürich/  
ZHdK

1970



Victor Vasarely, *Capella*,  
Collection Museum für  
Gestaltung Zürich/ZHdK



2021

Corinne Odermatt,  
*There's a Crack in Everything*



Lissy Funk,  
*Kleine Liebeserklärung*,  
Collection Museum  
für Gestaltung Zürich/ZHdK

1989



2023

Estelle Bourdet, *Échantillon Cordée*,  
Collection Museum für Gestaltung  
Zürich/ZHdK

Jusqu'au 13 juillet, le Museum für Gestaltung de Zurich orchestre la rencontre de pièces d'arts décoratifs – tapis, tapisseries et couvertures – avec les œuvres sculpturales des artistes dans une rétrospective. « Manifestes textiles – du Bauhaus à la soft sculpture » déroule sa chronologie : tissages d'Anni Albers, figure influente du Bauhaus. Le Fiber Art des années 1960. Christoph Hefti, Caroline Achaintre, Marie Schumann, parmi d'autres, l'exposition s'arrête enfin sur le boom actuel de l'art textile.

mobitec



blossom



[www.mobitec.be](http://www.mobitec.be)

# MARI KOPPANEN ET ESTELLE BOURDET

Estelle Bourdet et Mari Koppanen se sont associées pour créer un biotextile tissé à la main à partir de cellulose bactérienne et de lin.



Début avril, Pro Helvetia dévoilait ses talents émergents lors de la Design Week de Milan. Parmi eux, Mari Koppanen et Estelle Bourdet. La première, designeuse finlandaise, doctorante en recherche artistique à l'Académie nationale des arts d'Oslo, se distingue dans le textile et le mobilier. Diplômée en arts visuels de l'ECAL, formée à la production textile à la HSLU, la seconde, suisse-suédoise, est tisserande.

Ensemble, elles ont développé un textile bio tissé à la main qui combine les techniques traditionnelles avec un matériau à base de cellulose bactérienne. Intitulé « Interwoven Cultures », leur projet explore de nouvelles applications matérielles dans l'espoir d'élargir les perspectives de l'artisanat au sein de la scène du design. **C.S.**

*[marikoppanen.com](http://marikoppanen.com) et [estellebourdet.com](http://estellebourdet.com)*



Un plaisir lorsque la plus grande précision est garantie.



10 ans de garantie fabricant



↑  
178  
↓

Pour plus de moments de plaisir : faites confiance à Liebherr et à la garantie fabricant de 10 ans offerte.



ICBa 5123 ◇ Serie Plus

 German Engineering

En savoir plus sur la promesse de qualité Liebherr : [home.liebherr.com/garantie](http://home.liebherr.com/garantie)

**LIEBHERR**

# UNIQUE ET CHIC

DEPUIS PLUS DE TROIS DÉCENNIES, LA MAISON EDRA BOUSCULE LES CODES DU DESIGN. ELLE IMPOSE AVEC SÉRÉNITÉ SON STYLE AUDACIEUX ET INTEMPOREL. RENCONTRE AVEC MONICA MAZZEI, COFONDATRICE ET VICE-PRÉSIDENTE.

PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTELLE MICHEL

[www.edra.com](http://www.edra.com)

**Edra est une histoire de famille, comment a-t-elle débuté ?**

Monica Mazzei : Mon père, Brunero, fabriquait déjà des meubles en 1949. En 1987, mon frère Valerio et moi avons créé Edra, notre entreprise, à Perignano, en Toscane.

**Vous êtes aussi responsable de la partie textile. Quelle est votre vision ?**

M.M. : Les revêtements habillent nos meubles comme une peau. Ils reflètent l'histoire qui entoure leur conception. La recherche autour des matériaux est donc un aspect fondamental. Nous inventons nos propres tissus pour coller au plus près à l'effet recherché. Avec le canapé *Pack*, par exemple, nous avons voulu suggérer la brillance de la glace pour l'assise et la texture d'un pelage d'ours pour le dossier.

**Comment se passe la collaboration avec des designers aussi iconiques que Fernando et Humberto Campana ou Masanori Umeda ?**

M.M. : Nous sommes fascinés par l'originalité et la sensibilité artistique de nos auteurs. Lorsque leur créativité rencontre notre soif d'expérimentation et d'innovation, nous laissons la magie et la poésie opérer. C'est en grande partie pour cela que nos modèles sont si différents les uns des autres, tout en incarnant, chacun à leur manière, nos valeurs.

**Plusieurs créations Edra ont fait leur entrée dans de grands musées...**

M.M. : C'est une magnifique reconnaissance de leur qualité esthétique. Certaines institutions prestigieuses, telles des ambassades, ont aussi choisi notre mobilier pour sublimer leurs intérieurs. D'une manière générale, la confiance que nous témoignent nos clients est le plus beau des cadeaux.

**Seule une petite sélection de pièces vient étoffer le catalogue d'Edra chaque année. Pourquoi cette stratégie à contre-courant ?**

M.M. : Certains de nos produits ont exigé des années de recherche. Ils ont fait l'objet de dizaines de prototypes avant d'atteindre leur forme finale et ce niveau de qualité. Certaines idées ont besoin de temps pour murir et se déployer. Chez Edra, nous parlons de « nouveauté » lorsque nous pouvons réellement proposer quelque chose d'inédit.

**Quelles sont les valeurs du Made in Italy que vous défendez ?**

M.M. : Nous nous entourons d'artisans locaux, qui connaissent des savoir-faire traditionnels. Toute notre production se fait en Italie. Florence, le berceau de la Renaissance, n'est pas loin. Elle incarne un idéal de beauté, d'humanisme et de liberté que nous partageons.

**De quelle pièce êtes-vous la plus fière ?**

M.M. : Mon canapé préféré a toujours été *On the Rocks*. Pour ce modèle, Francesco Binfaré s'est inspiré des vacanciers qui se prélassent sur les rochers au bord de la mer. J'aime beaucoup cette histoire. Il a su combiner la liberté d'une expérience en pleine nature avec le confort d'un objet design.



Monica Mazzei, cofondatrice et vice-présidente d'Edra.



Le canapé ON THE ROCKS de Francesco Binfaré est comme une sculpture modulable à l'infini. Ses assises de forme différentes et ses dossiers amovibles s'agencent librement pour un confort sur mesure.



← ON THE ROCKS revêtu d'un tissu de la collection MINERALS. Avec ces textiles scintillants imitant la pierre ou le sable, Monica Mazzei a puisé son inspiration dans la nature.

↓ En 1990, le Japonais Masanori Umeda dessine une série de sièges floraux – GETSUEN et ROSE CHAIR – pour Edra, dont les pétales sont entièrement réalisés à la main.



← Sur le canapé PACK de Francesco Binfaré, on se love au creux d'un grand ours en fausse fourrure. Le rembourrage de l'assise est composé de mousse Gellyfoam®, une technologie brevetée par Edra qui offre une mémoire de forme, inégalée sur le marché.

Studio Paradisiartificiali a remanié cet appartement milanais pour une jeune femme et sa mère. Pièce maitresse de l'espace de vie, le tapis CODECO de *Marcante-Testa* pour **Carpet Edition** donne le ton d'un code couleur audacieux, vert et terracotta. [carpetedition.com](http://carpetedition.com)





DANS CES TEMPS TROUBLÉS,  
ON SE MET À L'ABRI AU SALON.  
BAR, BUREAU ET COCON –  
LA PIÈCE À VIVRE VERS  
UNE SOLUTION DE REPLI ?

CORINE STÜBI

# Droit de séjour



↑Canapé modulaire MANYARA de *Pauline Junglas*, **Bretz**. Empilement de grands coussins d'assises moelleux. Revêtement en tissu aux couleurs chaudes de l'Afrique. *bretz.de*

↑SUSTAINETTLE de *Sebastian Herberner*, **M2Rugs**. Tapis en fibres d'orties de l'Himalaya. Chez **Pfister**. *pfister.ch*

Photo © Yevhenii Avramenko



↑Pour la décoration de ce bel appartement à Kyiv, la jeune architecte d'intérieur ukrainienne Yana Molodykh (*yanamol.com*) s'est inspirée du style classique et chic du bâtiment daté de 1911. Dans le séjour : canapé STANDARD de *Francesco Binfaré*, **Edra**. *edra.com*



↑Table basse NUSA, **Dooq**. Chêne et noyer. Ø 100 cm, h 30 cm. *dooqdetails.com*



↑Lampe à poser COUQUETO, **Margaux Keller**. Coton et lin. H 44,5 cm. *margauxkellercollections.com*

→Fauteuil THALIA de *Pierre Wegnez*, **Mobitec**. Piètement rond en bois. *mobitec.be*



SOFT

POWER

ZONE DE PROTECTION MASSIVE

→Tissu CANOA de la gamme NOVA, **Larsen**. Jute, coton, polyester, lin et viscose. *larsenfabrics.com*



↑Canapé PALATINE de *Christophe Delcourt*, **Roche Bobois**. 285 × 106 × 82 cm. *roche-bobois.com*



Photo © Juliette Cortat

← À Genève, Dimanche et Daniela di Biase ont aménagé le lobby de l'immeuble Kyoto. Au rez-de-chaussée de ce bâtiment de bureaux, dessiné par LRS Architectes, s'étendent ainsi des sièges **Mattiazzi**, des canapés **Muuto** et des lampes à poser **Audo**. Au plafond, globes **DIOSCURI** de *Michele de Lucchi*, **Artemide**. *dimanche.swiss*

THE  
OFFICE

TRAVAIL  
DOMESTIQUE



→ Lampe à poser **BEAM**, **Muuto**. Aluminium poli, h 45 cm. *muuto.com*

↑ Chauffeuse **MODEL 31** de *Florence Knoll* (1954), fraîchement rééditée par **Knoll**. *knoll-int.com*



← Suspension **SHHH!**, **Ingo Maurer**. *ingo-maurer.com*



↓ Tapis **OASIS**, **Besana Carpet Lab**. Entièrement personnalisable. *besanamoquette.com*

↑ Canapé **MAARU** de **EOOS**, **Walter Knoll**. Lignes rigoureuses et forme libre inspirée du Japon fonctionnent à la maison comme au bureau. *walterknoll.de*



← Table d'appoint en acier **IMPERIA**, **Superlife**. Ø 39 cm, h 41 cm. *superlife.ch*



domum

ARTISANAT ET PRODUCTION LOCALE

Photo © Studio Pim Top



Sur le stand de la galerie genevoise **Domum** lors de l'édition 2025 de COLLECTIBLE à Bruxelles : Fauteuil XADREZ CLUB CHAIR (fibre de coco, émail et peau de vache), miroir en laiton JOGO DO GANSO, lampadaire PINHEIRO en plâtre et fibre de verre, et lampe à poser MIKADO, le tout du studio brésilien *Palma*. [domum-design.com](http://domum-design.com)



← Lampe à poser MOD. 600 de *Gino Sarfatti* (1966), édition spéciale **Bottega Veneta × Flos**, en cuir intrecciato. [flos.com](http://flos.com)

↓ Fauteuil CROCODILE CHAIR du graphiste suisse *Felix Pfäffli* (*Studio Feixen*), **Phantom Hands**. [phantomhands.in](http://phantomhands.in)



↑ Canapé KOBOLD d'*Erwan Bouroullec*, **Ligne Roset**. Variation « Classic » (en photo) luxueuse, et « Soft » versatile, déhoussable avec ou sans rangement intégré et facile à recycler. Fabriqué en France. [ligne-roset.com](http://ligne-roset.com)



↗ Table basse STERN de *Jacob Strobel*, **Team7**. Base en bois massif, plateau en verre biseauté, fumé ou transparent. Ø 105 cm, h 39,5 cm. [team7-home.com](http://team7-home.com)



Console HEATHER de **Fleur Delesalle**. Revêtement tissu en coton JUNGLE de **Pierre Frey**. 140 × 30 × 90 cm. [fleurdelesalle.com](http://fleurdelesalle.com)



↑ Coussins en coton BERKERLEY STRIPE CELADON, **Designers Guild**. 43 × 43 cm. [designersguild.com](http://designersguild.com)

→ Tapis INTERSECTION de *Studio KO*, **Beni**. 100% laine. [benirugs.com](http://benirugs.com)

↓ Canapé LINA de *Pieter Maes*, **Ormond Editions**. Érable gougé et lin. 238 × 84 × 66 cm. [ormond-editions.com](http://ormond-editions.com)



Photo © Tijs Vervecken

↓ Baladeuse TERRA de *OEO Studio*, **Mater**. En Matek™, une matière à base de déchets électroniques et de café. H 25 cm. [materdesign.com](http://materdesign.com)



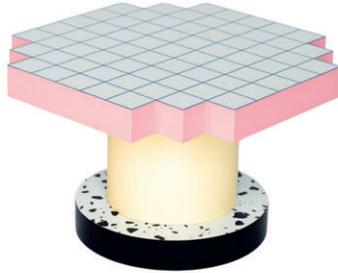
↑ Étagère en chêne de la série CEIBA de l'architecte genevois *Giona Bierens de Haan*. [gionabierensdehaan.ch](http://gionabierensdehaan.ch)

Photo © Dylan Perrenoud

↓ Canapé modulaire EXTRA BOLD des Lausannois Big-Game, **Moustache**. [moustache.fr](http://moustache.fr)



↓ JOURNEY de Hannes Peer, **Minotti**. Chariot ou meuble de bar à roulettes, Ø 50 cm, h 64,5 cm. [minotti.com](http://minotti.com)



↑ Table basse de la série SUPERFURNITURE de Hello Again, **Seletti**. [seletti.it](http://seletti.it)



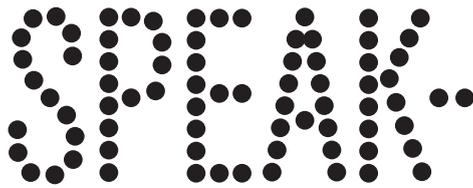
Photo © Félix Dol Maillot

↑ À Londres, le collectif français *Uchronia* matérialise un univers immersif, rétrofuturiste et décalé, pour le concept-store KOIBIRD ([koibird.com](http://koibird.com)). [uchronia.fr](http://uchronia.fr)



↑ Canapé modulaire ERNEST de Jean-Marie Massaud, **Poliform**. [poliform.it](http://poliform.it)

↓ Lampadaire SFERA de Victoria Wilmotte, **Pulpo**. Acier, h 150 cm. [pulproproducts.com](http://pulproproducts.com)



LA FÊTE  
À LA MAISON



↑ Assise modulaire ADDITIONAL SYSTEM de Joe Colombo (1967), réimaginée par **Tacchini**. [tacchini.it](http://tacchini.it)



← Canapé TACTILE de Vincenzo De Cotiis, **Baxter**. Édition spéciale « Cosmic Baxter » revêtu de cuir argenté. [baxter.it](http://baxter.it)

Un dos fort. Un sommeil sain.



SwissSleep®Technology  
Sommeil ergonomique  
Connaissances médicales  
Produit en Suisse

# TEAM BUILDING



Les architectes de *Baubüro in situ* donnent l'exemple de manière intelligente et innovante en appliquant des principes de modularité, de recyclage et de reconversion.



PROVISOIRES OU POUR DURER, ÉCONOMIQUES OU ONÉREUX,  
RECYCLÉS OU SUR MESURE, DEPUIS LA PANDÉMIE,  
LES ESPACES DE TRAVAIL FONT L'OBJET DE L'ATTENTION  
TOUTE PARTICULIÈRE DES ENTREPRISES, POUR MIEUX FAIRE  
REVENIR LES EMPLOYÉS AU BUREAU.

DOSSIER LAURENT PEYRON



À Zurich, les ateliers principaux des CFF ont été construits entre 1909 et 1911. Le bâtiment est débarrassé des interventions récentes gênantes, et de nouvelles parties sont insérées de manière à créer une coexistence respectueuse.

# BÂTIMENT U, ZURICH

MAÎTRE D'OUVRAGE BAUBÜRO IN SITU  
ARCHITECTURE BAUBÜRO IN SITU  
PHOTOS MARTIN ZELLER



Des lieux de rencontre semi-publics sont organisés dans la partie centrale. Un principe de cloisons en bois a été défini pour donner de la flexibilité, et des planchers intermédiaires permettent d'utiliser toute la hauteur de la halle.

En haut : l'atelier maquettes de Baubüro in situ.

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S



**B**aubüro in situ (*insitu.ch*), c'est avant tout une démarche, celle de construire dans et avec l'existant, mais aussi de la frugalité en énergie et en CO<sub>2</sub> consommés. Une démarche que le bureau s'est appliqué à lui-même. Ses locaux zurichois ont été investis à l'occasion d'un mandat de réhabilitation de plusieurs bâtiments des anciens ateliers principaux des CFF (*werkstadt-zuerich.ch*).

Ce sont ainsi 98% du CO<sub>2</sub>, soit 12,3 tonnes, qu'auraient nécessités des matériaux neufs, qui

ont été économisés. Et ce, grâce à l'utilisation d'éléments de construction réutilisés et à la reprise du mobilier existant.

Cette approche s'inscrit dans un écosystème regroupant, au-delà de l'architecture, deux sociétés-sœurs avec lesquels le bureau partage l'espace : Denkstatt (*denkstatt-sarl.ch*) pour la planification urbaine et rurale, et Zirkular (*zirkular.net*) pour l'accompagnement de projets dans la mise en œuvre du réemploi. Une troisième, Unterdessen (*unterdessen.ch*) →

La partie atelier est séparée de la partie commune par une cloison en panneaux de bois-ciment provenant de Würenlingen (40 km). Ils ont à eux seuls permis l'économie de 2,8 tonnes de CO<sub>2</sub>.







Table de réunion en panneaux récupérés, chaises dépareillées et faux plafond recyclé reflètent toute l'ingéniosité et la sensibilité des architectes.

Les caissons en bois et les étagères ont fait le déménagement depuis les anciens bureaux de la Hohlstrasse 400 et servent ici à tramer le plateau en différents espaces de travail ou de rencontres et d'échanges.



M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

pour l'occupation temporaire de lieux abandonnés, complète l'équipe.

Sous les sheds, l'ambiance est lumineuse et chaleureuse. La poutraison métallique et la présence d'un pont roulant rappellent la destination industrielle initiale des lieux. Le bois est omniprésent, avec un parquet dont les différences de teintes

racontent les adaptations et les systèmes d'étagères récupérés des précédents bureaux.

Cette esthétique de l'hétéroclite, du détourné, de l'usagé, crée une atmosphère rassurante et familière. Chaque objet porte en lui son histoire qui le rend singulier. Ils sont là pour ce qu'ils sont et témoignent du processus de transformation et de création. •



Partenaire officiel

**NOA**  
outdoor living

Découvrez le parc  
ou planifiez votre visite  
[noa-outdoor.com](http://noa-outdoor.com)



### **Amani, conception architecturale pour une expérience ultime de la vie en plein air**

Vous rêvez d'un endroit unique, où vous pouvez embrasser la nature dans sa forme la plus pure. Un espace de vie extérieur ultime que vous pouvez personnaliser entièrement selon votre confort, goûts et à vos envies. Plus sophistiqué, plus complet et plus multifonctionnel que jamais. Découvrez Amani.

[Renson.net/amani](http://Renson.net/amani)

#### **Showrooms Amani en Suisse**



Erregi  
Green Art  
AMS Construction  
Iseli & Eng  
Vettiger

1030 Bussigny-Pres-Lausanne  
1222 Vézenaz (La Pallanterie)  
3280 Morat  
3627 Heimberg  
9245 Oberburen

**amani**  
BY RENSON

# ROMAINE, VICQUES (JU)

MAÎTRE D'OUVRAGE DÉCOVI SA  
 ARCHITECTURE ATELIER CHÈVRE  
 PHOTOS CHRISTOPHE VOISIN



Dans la salle d'accueil et de conférence : fauteuils, table basse et desserte **&Tradition**. Dans l'espace de restauration : tables et tabourets de bar **Muuto**. Chaises **Hay** et **&Tradition**. Jardinières KOLONNA, **Swisspearl**.



Les aménagements réalisés par l'Atelier Chèvre ([atelier-chevre.com](http://atelier-chevre.com)) pour le leader des composants métalliques de précision démontrent que le secteur industriel n'est pas en reste. Les espaces d'accueil et de restauration sont en effet ici traités avec le même souci de perfection que les pièces sortant des ateliers.

Aurélié Chèvre, architecte d'intérieur basée à Saint-Sulpice, propose une palette de couleurs

feutrées, de matériaux intemporels, avec des lignes pures et dynamiques. On retrouve le métal en fines ondulations murales ainsi qu'à l'intérieur de cadrans suspendus dans le réfectoire. L'espace réception poursuit ce mouvement avec les courbes plus amples des voilages, ou concentriques avec la fine maille dorée de la suspension lumineuse. Le bois sombre de la grande table de réunion est présent aussi en soubassement périphérique. •

Created with love and passion



Kairos Outdoor Lounge



Collection Wing



Collections Beluga, Faro



Collections Keno, Kairos

fischer  
möbel

Liste des revendeurs sur [www.fischer-moebel.de](http://www.fischer-moebel.de) @



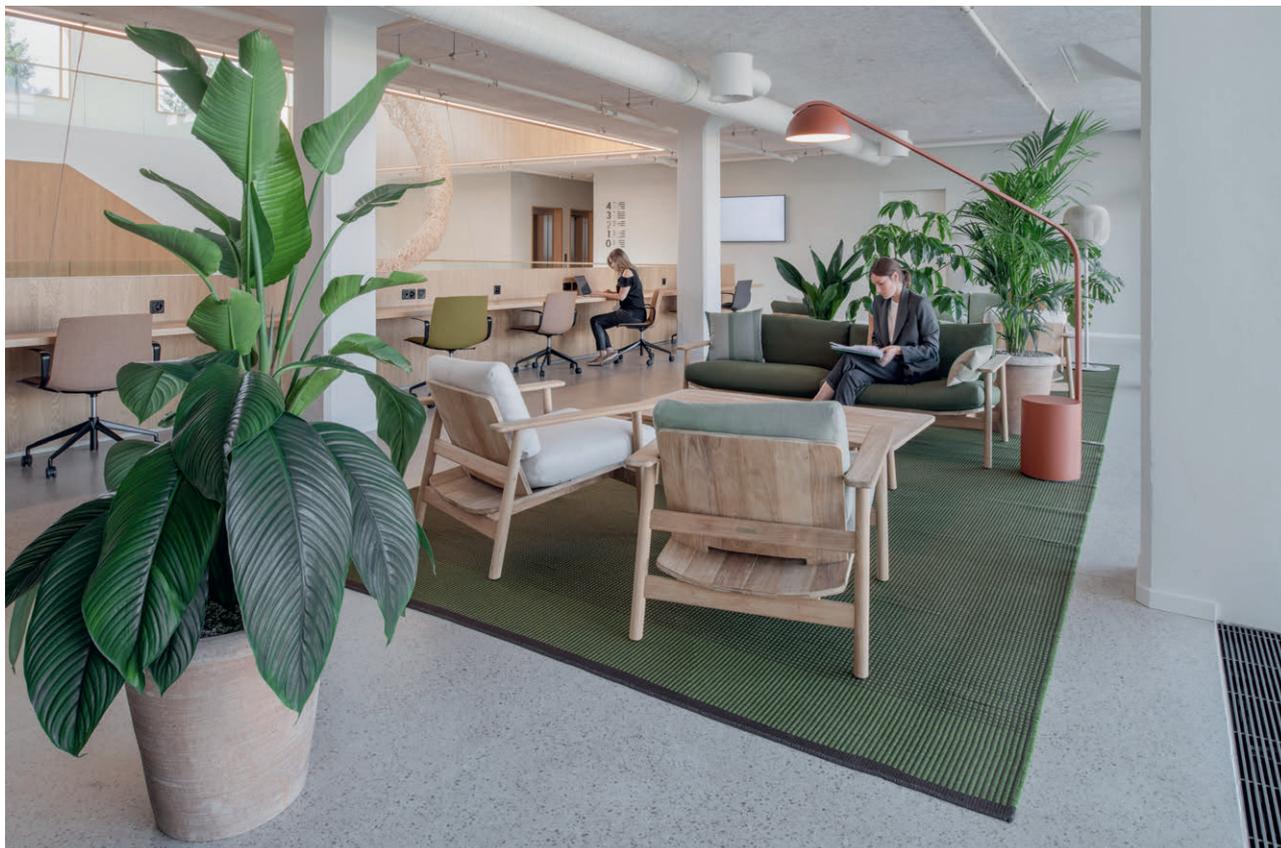
# LE CAMPUS LEMAN MORGES, MORGES (VD)

MAÎTRE D'OUVRAGE INCYTE BIOSCIENCES INTERNATIONAL

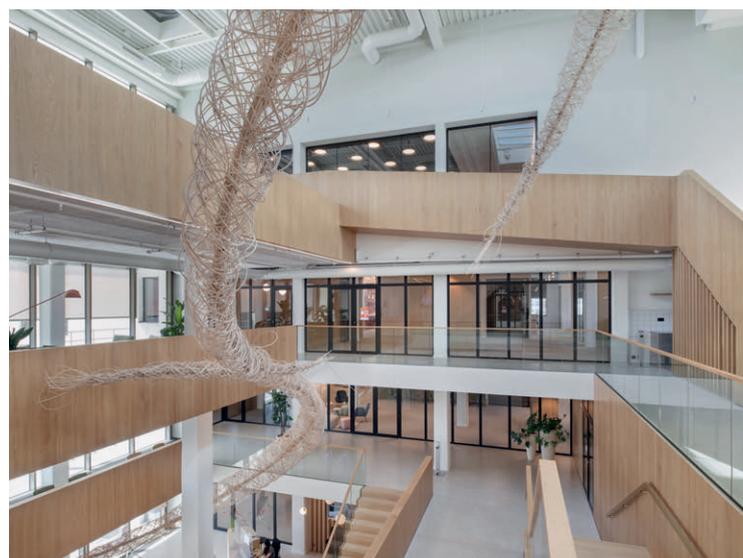
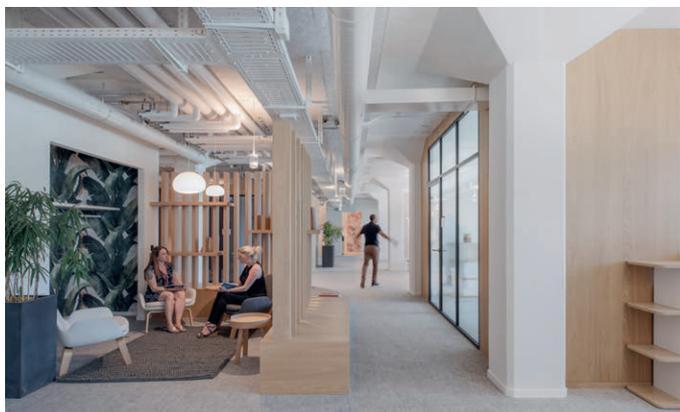
ARCHITECTURE CCHE LAUSANNE SA

PHOTOS VINCENT JENDLY





Un blanc immaculé englobe toutes les traces du passé industriel du bâtiment et des réseaux techniques aujourd'hui nécessaires. Différentes essences de bois clairs et blonds structurent et distribuent quant à elles toutes les nouvelles fonctions du lieu.



La réhabilitation de l'usine de pâtes alimentaires Pasta-Gala à Morges a été réalisée conjointement par les bureaux Tribu, responsable de l'enveloppe extérieure, et CCHE, en charge de la transformation intérieure (*cche.com*). D'une surface de 10 000 m<sup>2</sup>, les nouveaux aménagements administratifs sont dédiés au siège d'Incyte Biosciences International.

La volonté de préserver la mémoire du bâtiment et les traces de son passé industriel a accompagné le développement du projet. Les baies vitrées en métal noir, la trame de poteaux *champignons*, les réseaux de gaines apparents

et les grandes hauteurs de plafond contribuent, dans un blanc total, à inonder de lumière naturelle les espaces de travail et de transition. Au centre, un généreux atrium joue le rôle de plaque tournante de l'entreprise biopharmaceutique. On y retrouve les lieux de réception, de rencontre et d'échange, dans un entrelacs de courives et d'escaliers en chêne et en verre.

Les plateaux alternent open spaces et salles de conférence ou de travail. De tailles variées et modulables, ils donnent aux utilisateurs toute la flexibilité nécessaire répondant de cette manière aux besoins actuels et spécifiques de chacun. •

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

# MONAMI, ZÜRICH

MAÎTRE D'OUVRAGE MONAMI  
ARCHITECTURE RAUMTAKT  
PHOTOS STUDIO GATARIC



Pour finir  
la semaine,  
ambiance club  
pour cette boîte  
de com installée  
temporairement  
dans une ancienne  
maison de retraite.





Objets détournés, laissés en l'état ou recyclés... les architectes donnent leurs lettres de noblesse au concept de bric et de broc.



M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

**D**ans le cadre de la réhabilitation provisoire d'un ancien EMS en bureaux, en attendant sa démolition, les architectes de Raumtakt ([raumtakt.ch](http://raumtakt.ch)) ont aménagé sur 400 m<sup>2</sup> le siège zurichois de l'agence de contenus numériques Monami.

Dans ce contexte de précarité, marqué en outre par un délai et un budget extrêmement serrés, les concepteurs ont fait le choix d'une intervention minimale. « L'une des principales préoccupations a été de faire disparaître l'ambiance de la maison de retraite : plafonniers blancs, portes d'hôpital, sol en linoléum, etc. », précise Stefan Müller, directeur et propriétaire du bureau zurichois. Ainsi, la démolition du cloisonnement des chambres sur l'arrière a donné lieu à un grand open-space. « La suppression des murs a nécessité de repenser

l'installation électrique. J'ai choisi de la laisser visible grâce à des chemins de câbles au plafond. Les prises de courant sont ensuite alimentées par des gaines en tissu qui pendent en hauteur. » Les sanitaires, la quincaillerie, certains matériaux, le mobilier ont été réemployés. « Dès le début, une stratégie de planification bien structurée a été nécessaire pour maîtriser les coûts de construction et d'études », souligne Stefan Müller.

Côté rue, avec des avancées en bow-windows, les architectes ont laissé libre cours à leur imagination et à la couleur dans une succession de pièces plus ou moins fermées. On y trouve des espaces de travail ou de réunion, mais surtout des espaces de partage : cafétéria, cuisine, zone détente ainsi qu'un bar *happy hour* pour prolonger, entre collègues, les longues journées de travail. •



# Espace de vie. Liberté illimitée.

Vivez en plein air toute l'année – grâce au toit vitré VETRO FINO au design fin et unique. Que le soleil brille, qu'il pleuve ou qu'il neige, profitez d'un espace de vie baigné de lumière, protégé et confortable. Passez d'agréables moments de détente en extérieur.

Venez visiter notre showroom au Mont-sur-Lausanne et laissez-vous séduire par la qualité et la polyvalence de nos solutions.





# UNLIMITRUST, PRILLY (VD)

MAÎTRE D'OUVRAGE SICPA  
ARCHITECTURE RDR ARCHITECTES  
ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR  
STUDIOS ARCHITECTURE  
PHOTOS HIRIS - SACHA DI POI  
ET ANTOINE MERCUSOT



Photo © Antoine Mercusot

↑Fauteuils de bureau de *Charles & Ray Eames*, *Vitra*. Plafonnier, *Ozone*.

↓Les codes de l'hôtellerie sont ici appliqués au tertiaire, et au service de l'industrie de la tech pour créer un campus de premier plan.

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

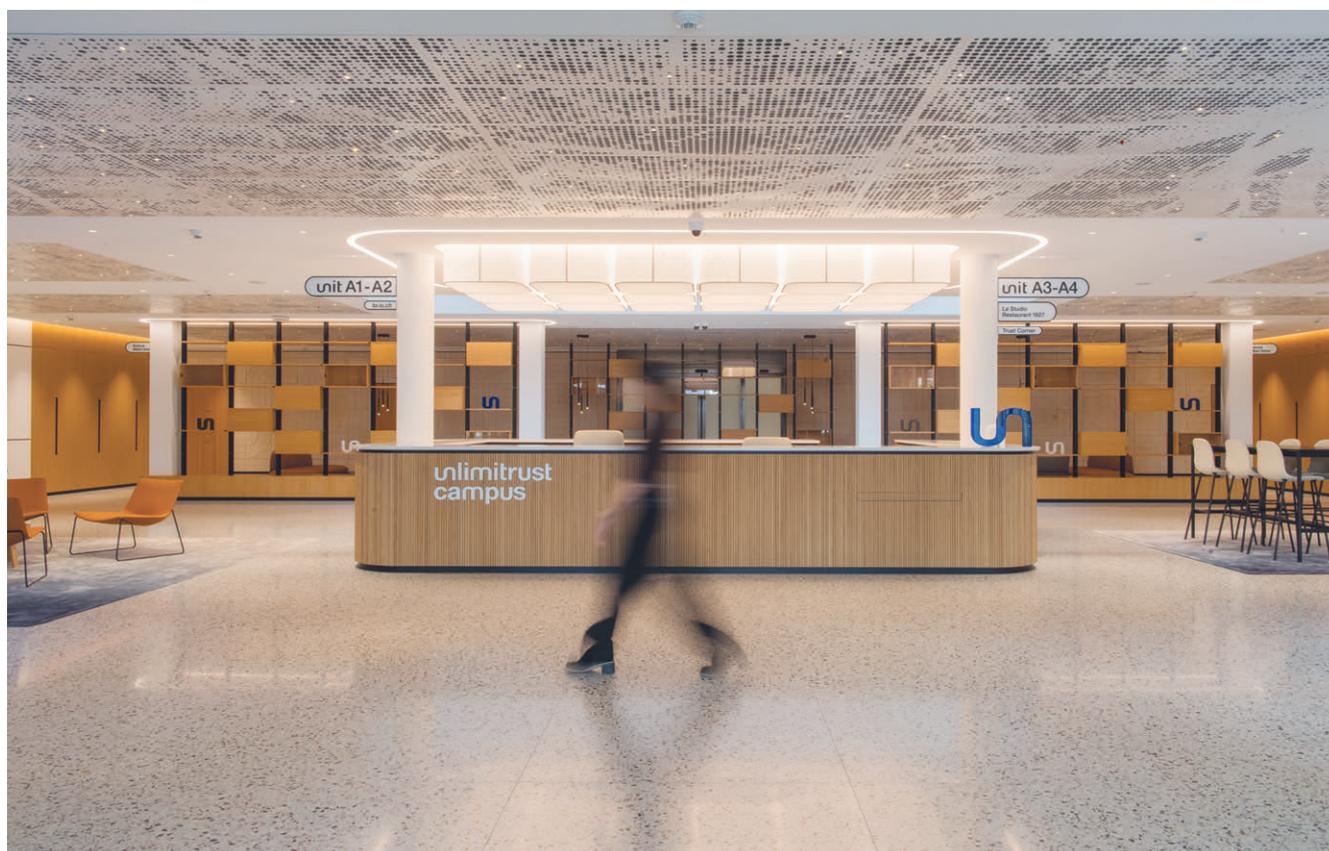


Photo © hiris.ch

**R**éputée pour ses encres qui sécurisent la plupart des billets de banque dans le monde, SICPA a inauguré le campus unlimitrust en 2023. Ce technopôle a vocation à rassembler les acteurs les plus innovants dans des domaines technologiques et scientifiques tels que la science des données et des matériaux, l'intelligence artificielle ou la cybersécurité.

Sur un master-plan défini, la réalisation a été confiée à RDR architectes, à Wirtz International pour le paysage, et au bureau Studios Architecture,

en collaboration avec CSLB architecture & décoration, pour le design intérieur.

Composé de quatre bâtiments parallèles reliés par un socle et des passerelles, le projet est conçu comme un campus de 30 000 m<sup>2</sup>, pouvant accueillir 1 500 personnes.

« Tout se joue dans la capacité du lieu à activer des usages, à penser les différents parcours pour créer des expériences qui soient inspirantes et stimulantes », précise Alexandra Villegas, associée du bureau parisien Studios Architecture (*studios.com*). ➔

L'entrée principale au campus se fait au milieu de deux bâtiments, sous une passerelle de liaison.

Photo © Antoine Mercusot



↓ Fauteuils MAMMOTH de **Norr11**, poufs PIX de **Arper** et EGON de **Aiki**.



Photo © hiris.ch

Photo © hiris.ch



M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

Ainsi, nous trouvons des espaces de travail efficaces, plusieurs points de restauration pour une offre variée, des accès à des extérieurs arborés, différentes salles modulables de collaboration et d'échange, ainsi qu'une salle de conférence pouvant accueillir plus d'une centaine de personnes, proposées aux entreprises d'ici et d'ailleurs pour organiser leurs présentations et des événements.

Les matériaux, le mobilier et les luminaires produisent des ambiances très variées, mais

cohérentes et harmonieuses grâce à la présence du bois, porteur de confort et d'intemporalité.

Kenneth Ross, associé chez RDR architectes à Lausanne ([rdrarchitectes.com](http://rdrarchitectes.com)) décrit l'enveloppe comme étant « constituée de façades rideaux en aluminium éloxé, bordées de coursives et protégées par des stores de protection solaire déportés. Ce système, simple et éprouvé, permet d'ouvrir généreusement la vue des espaces de travail sur les terrasses végétalisées entre les bâtiments, ainsi que sur le paysage plus lointain. » •



Qui a besoin de cuivre ?  
À peu près tout le monde.

L'avenir a besoin de matières premières.



Surfer sur le net, streaming, achats en ligne – tout cela grâce au cuivre. Et le nombre de technologies qui ont recours au cuivre ne fait qu'augmenter. Dans les câbles, pour conduire l'électricité, en tant que composant de systèmes de stockage de l'énergie, ou encore comme conducteur thermique dans certains systèmes de chauffage. Ainsi, on ne risque pas d'avoir froid. Pour en savoir plus sur les matières premières dans la vie quotidienne, rendez-vous sur [glencore.ch](http://glencore.ch)

GLENCORE

Avec une hauteur sous plafond de 6 mètres, l'espace de vie est baigné de lumière. Autour de la table à manger SEILTÄNZER, **Nils Holger Moormann**, un florilège de chaises dont plusieurs de *Hans J. Wegner*, **Carl Hansen & Søn** - CH88T, CH33T et WISHBONE. Suspension AIM de *Ronan et Erwan Bouroullec*, **Flos**. Un grand tapis KANON de **Kvadrat** délimite le coin salon. Fauteuil et repose-pieds SLOW de *Ronan et Erwan Bouroullec*, **Vitra**.

# T O U R N E R L A P A G E

TEXTE & PHOTOGRAPHIE  
RAMONA BALABAN / LIVING INSIDE  
ADAPTATION CHRISTELLE MICHEL

AU BORD DU LAC DE ZOUG, À CHAM, L'AVENIR D'UN QUARTIER DURABLE S'ÉCRIT DANS UNE ANCIENNE USINE À PAPIER. DERRIÈRE LES MURS CLASSÉS AU PATRIMOINE, 52 LOFTS ONT DÉJÀ VU LE JOUR, ALIMENTÉS PAR LA CENTRALE HYDRAULIQUE DU SITE.





La Lorze alimente la nouvelle centrale hydroélectrique aménagée pour l'approvisionnement énergétique durable du quartier.

M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

**E**n 1657, la construction d'un moulin à papier marque le début d'une nouvelle ère industrielle pour la ville de Cham, dans le canton de Zoug. L'entreprise se développe au fil des siècles, jusqu'à devenir une immense usine dont l'activité ne prendra fin qu'en 2015, avec le transfert de la production en Italie. Baptisée « Papierer », la zone est depuis réaffectée pour du logement et des bureaux. À terme, son approvisionnement énergétique sera entièrement durable et autonome. Il se fera par le biais de panneaux photovoltaïques et d'une centrale hydraulique, installée sur le site et alimentée par la rivière attenante. Si le projet global a encore quelques années de chantier devant lui, l'ancien moulin à papier a déjà été transformé pour accueillir 52 lofts et sept studios, conçus par le bureau zurichois Boltshauser Architekten.

Andri Mengiardi – directeur d'entreprise, mais pas que – et Martina Isler – éducatrice spécialisée – ont découvert les lieux à la faveur d'une balade à vélo. « Notre deuxième enfant est né dans l'hôpital juste à côté », explique celle-ci. « Nous avons appris peu après que les appartements étaient disponibles à la prévente. Nous n'avons pas hésité, c'était une occasion en or ! Quelques heures plus tard, tous les lofts étaient vendus. »

Leur bien se déploie sur une surface de 200 m<sup>2</sup> complètement ouverte. La chambre parentale en mezzanine est accessible par un escalier métallique en colimaçon, spécialement imaginé par les architectes. La hauteur sous plafond – qui atteint 6 mètres en certains endroits – ainsi que les murs de briques et de béton apparents rappellent le passé industriel des lieux, tout comme la loggia en bloc de verre ➔



Le canapé MARIPOSA de *Barber & Osgerby*.  
Vitra est surmonté d'une œuvre  
d'*Isteban Obsidian*. Au plafond, un lustre  
WIREFLOW d'*Arik Levy*, **Vibia**. Une lampe  
sur pied MANTIS de *Bernard Schottlander*,  
**DCW éditions** et une applique YUMA par  
**Astro Lighting** complètent l'éclairage de  
la pièce. Au premier plan, chaise BRUTO,  
**Nils Holger Moormann**.

Avec son palmier de 5 mètres de haut, la chambre des enfants joue sur un registre de jungle urbaine. Jardinière KOLONNA de *Martin Mostböck*, **Swisspearl**. Rideaux MIDNIGHT, **Création Baumann**.



M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S

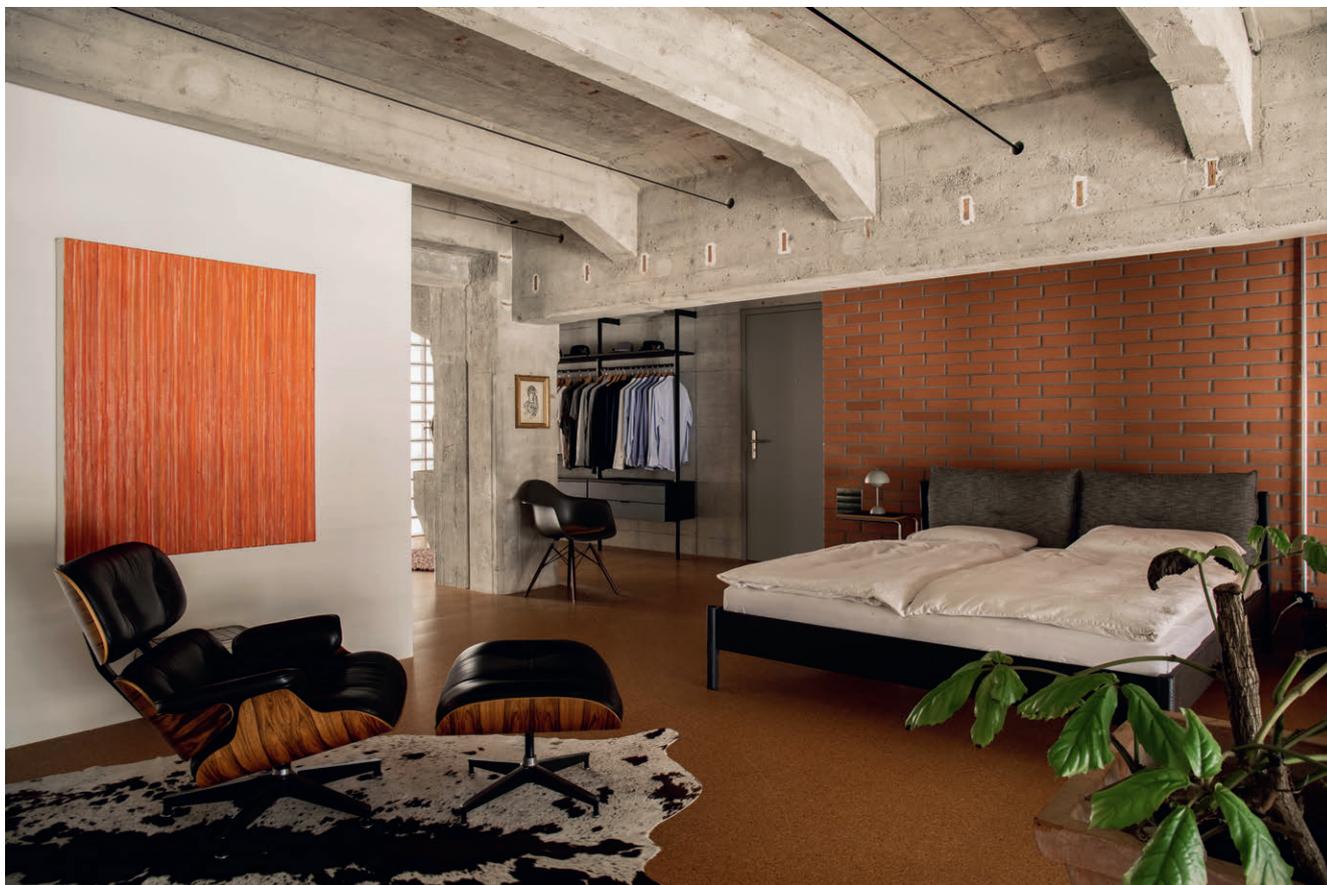


←L'escalier en colimaçon menant au niveau supérieur a été conçu par l'architecte *Roger Boltshauser*. La cuisine a été réalisée sur mesure.

↓Les propriétaires *Andri Mengiardi* et *Martina Isler* avec leurs deux enfants, *Ava* et *Aaron*.



M  
A  
I  
S  
O  
N  
S  
  
E  
T  
  
A  
M  
B  
I  
A  
N  
C  
E  
S



Sobre et minimaliste, la chambre à coucher est agrémentée d'icônes de *Charles & Ray Eames*, tels le LOUNGE CHAIR en version vintage *Herman Miller* ou le fauteuil DAW, *Vitra*. Les luminaires INFINITE de *Daide Groppi* sont astucieusement installés entre les poutres du plafond. Dressing COMBA, *Mox*.



Un petit coin terrasse a pu être aménagé sur la loggia. Chaise en cuir BUTTERFLY CHAIR - PAMPA MARIPOSA, *nils & agustina kjerstadius*, **Cuero Design**, tapis kilim (1950) importé du Moyen-Orient, restauré et taillé sur mesure.

qui longe tout le bâtiment. C'est d'ailleurs grâce à l'effet de « tampon climatique » joué par celle-ci que les fenêtres d'origine, très fines, ont pu être conservées.

Parmi les multiples passions d'Andri Mengiardi, l'aménagement d'intérieur occupe une place importante. Il s'est ainsi appliqué à donner une atmosphère chaleureuse à cet espace pouvant paraître, au premier abord, un peu froid. La pose d'un parquet en bois, puis le choix minutieux d'éléments de mobilier et de décoration, mêlant des pièces vintage et contemporaines, sont au cœur de la démarche. Pour le salon, Mengiardi a misé sur le jeu des matières, avec de lourds rideaux gris rehaussés par le vert foncé texturé du canapé, lui-même posé sur un tapis arrondi aux teintes claires. Au second plan, le mur de briques offre un contraste flamboyant. La chambre du couple est plus minimaliste. Couronnée par un plafond bas et ses poutres de béton – composante architecturale qui aurait pu avoir un effet oppressant –, elle est traversée d'une douce, mais généreuse lumière filtrée par les blocs de verre des loggias, situées de part et d'autre du volume.

Pour aménager le loft familial, Andri Mengiardi a opéré selon une méthode inspirée de sa vie multifacette. « Aujourd'hui, je gère une entreprise de technologie. Mais j'ai été cuisinier lorsque j'ai quitté la maison de mes parents à 15 ans. Et j'aime danser. Quel lien avec la décoration d'intérieur ? », interroge-t-il, mystérieusement. « Dans le fond, il s'agit toujours de fermer les yeux et de se laisser porter par son imagination », poursuit-il. « Et surtout, de ne pas s'enfermer dans de vieux schémas. En s'efforçant de rendre les choses moins complexes, fonctionnelles, on revient à l'essentiel. » Un état d'esprit qui imprègne chaque recoin et dont l'expression la plus facétieuse est assurément la chambre des enfants du couple. « Au début, je voulais leur construire une maison dans la maison. J'ai fait plusieurs croquis, mais cela ne marchait pas », raconte-t-il. Il a rebondi sur un concept complètement différent : créer une jungle urbaine, en ajoutant... un palmier de 5 mètres de haut au pied de leurs deux lits. Les lofts du quartier Papiéri offrent une belle page blanche à la créativité de celles et ceux qui les occupent ! •

« En s'efforçant de rendre les choses moins complexes, fonctionnelles, on revient à l'essentiel. »

ANDRI MENGIARDI



# CONSTRUCTION. ÉCOLOGIQUE. DE QUALITÉ.

Construction durable, bois issu de forêts locales et approvisionnement en énergie provenant à 100 % d'énergies renouvelables : une maison n'est pas seulement un lieu de vie. Mais plutôt votre contribution personnelle à la protection du climat. Avec la société SchwörerHaus, la famille Kristen a déjà réalisé son rêve d'une maison individuelle respectueuse du climat. **Quand parlons-nous de la réalisation de vos rêves ?**



 **Schwörer Haus**  
*ici je suis chez moi*

# BEAUX SOUS

SOUS LE SIGNE DU SOLEIL,  
LES EXTÉRIEURS PRENNENT  
LEURS QUARTIERS D'ÉTÉ. PARESSER  
À L'OMBRE D'UN ARBRE OU PLUS  
SIMPLEMENT SUR LE BALCON,  
SE Baigner, JARDINER ET FAIRE  
DES GRILLADES : ON S'ADONNE  
AUX PLAISIRS DE SAISON,  
AVEC STYLE, S'IL VOUS PLAÎT.

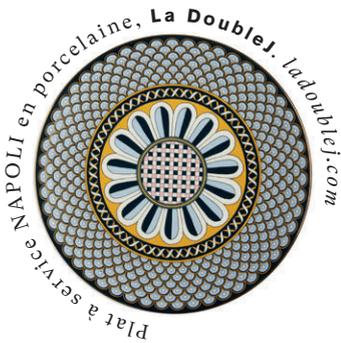
CORINE STÜBI

Collection de tissus  
indoor-outdoor FARO d'Élitis,  
motifs OURA et SELEMA.  
[elitis.fr](http://elitis.fr)

↓ Coussins décoratifs  
LEEVIKE de **BYJU**,  
chez **Pfister**.  
45 × 45 cm.  
[pfister.ch](http://pfister.ch)



↓ Bain de soleil  
PANTALICA  
d'*Elisa Ossino*,  
**Molteni&C**. Cadre en  
aluminium habillé de  
tressage en polyéthylène.  
[molteni.it](http://molteni.it)



↓ Tissu pour l'extérieur  
BARBADE,  
**Manuel Canovas**.  
[manuelcanovas.fr](http://manuelcanovas.fr)



↑ Fauteuil **ELIOTT**  
de la collection  
THE SUN EXPERIENCE,  
**Stéphanie Coutas**. Cadre  
en bois, tissu **Sunbrella**.  
[stephaniecoutas.com](http://stephaniecoutas.com)



← Parasol **HADLEE**,  
**Flamant**. Ø 250 cm.  
[flamant.com](http://flamant.com)



← Jardinières en teck  
**BARIQ**, **Royal Botania**.  
Trois tailles disponibles :  
Ø 50, 70 et 90 cm.  
[royalbotania.com](http://royalbotania.com)



↑ Vase **VUELTA**  
de la collection  
RÊVE DE CRISTAL de  
*Christian Lacroix Maison*  
pour **Vista Alegre**.  
Sert aussi de photophore.  
[vistaalegre.com](http://vistaalegre.com)

# BOHÈME

↓ Rocking chair  
**HIVE** de *Foersom &  
Hiort-Lorenzen MDD*,  
**Cane-line**. Châssis  
en teck et coque  
tressée en Cane-line  
Weave® résistant  
aux intempéries.  
[cane-line.com](http://cane-line.com)



↑ Carreau d'extérieur en grès cérame grand  
format 60 × 120 cm, **Ganz Baukeramik**.  
Trois teintes : sable, argent et gris foncé.  
Existe aussi en taille 30 × 60 cm, 60 × 60 cm  
ou 60 × 120 cm pour l'intérieur.  
[ganz-baukeramik.ch](http://ganz-baukeramik.ch)

→Jacquard outdoor SOMMA  
de la collection NAUSICAA, **Nobilis.**  
*nobilis.fr*

→Pot de fleur  
PIMONTE en  
céramique,  
**Jardin Royal**  
chez **Jumbo.**  
Trois diamètres  
disponibles :  
Ø 26, 32 et 38 cm.  
*jumbo.ch*



# VOYAGE



←Fauteuil  
rembourré  
OTTOMAN  
OUTDOOR  
de **Noé**  
*Duchaufour-  
Lawrance,*  
**Ligne Roset.**  
*ligne-roset.com*

↓Canapé NALU de  
*Ludovica + Roberto*  
**Palomba, Talenti.**  
Structure en aluminium.  
*talentispa.com*



←Table à manger  
RAYAN OUTDOOR  
de *Hannes Peer,*  
**Minotti.**  
*minotti.com*

↓Table NACA et chaise ROË  
de *David Lopez Quincoces et Francesco Meda,*  
**Fast.** *fastspa.com*

↑Tapis indoor-outdoor BASKET,  
**Carpet Edition.** *carpetedition.com*

## 3 LAMPES BALADEUSES



↓VL 45 RADIOHUS  
PORTABLE de  
*Vilhelm Lauritzen,*  
**Louis Poulsen.**  
*louispoulsen.com*



↑PC PORTABLE  
LAMP,  
de *Pierre Charpin,*  
**Hay.** *hay.com*

↑GUSTAVE, de  
*Vincent Van Duysen,*  
**Flos.**  
*flos.com*





# YACHT CLUB

→ Canapé STANDARD OUTDOOR de Francesco Binfaré, **Edra**. Divan d'extérieur avec coussins intelligents. [edra.com](http://edra.com)



← Thermos TINCAN, **Nordal**. Acier inox et rotin. 1,4l. [nordal.com](http://nordal.com)

→ PELAGUS CAFE TABLE, de NOTE Design Studio, **Skagerak** par **Fritz Hansen**. Plateau en bois massif, Ø 62,5 cm. [fritzhanzen.com](http://fritzhanzen.com)



↑ Parasol OCEAN MASTER M1 VOILARE, **Tuuci**. Deux diamètres à choix : 260 et 340 cm. [tuuci.com](http://tuuci.com)

↓ Lampadaire outdoor SASHA, **Roche Bobois**. Structure en métal avec diffuseur baladeuse. Abat-jour en fibres naturelles saguran. H 174 cm. [roche-bobois.com](http://roche-bobois.com)

→ Théière 6 tasses HERMES EN CONTREPOINT, **Hermès**. Porcelaine, 1l. [hermes.com](http://hermes.com)



Photo © Studio des Fleurs

→ Fauteuil lounge WING LIGHT RELAX et repose-pieds, de Hertel & Klarhoefer, **Fischer Möbel**. Tressage en corde et structure en teck ou aluminium. [fischer-moebel.de](http://fischer-moebel.de)



← Chaise longue LIDO, de Battista Giudici (1936), **wb form**. Édition limitée avec tissu beige. [wbform.com](http://wbform.com)



← Version outdoor du canapé DS-600, de U. Berger, E. Peduzzi Riva, H. Ulrich, K. Vogt (1972), de **Sede**. [desede.ch](http://desede.ch)





↑ Récompensé de plusieurs prix de design, VETRO FINO s'intègre à tous types d'architecture grâce à sa forme raffinée, cubique et intemporelle. Ombrage de toit activable sur simple pression d'un bouton, ombrage vertical, vitrages latéraux fixes ou coulissants ou encore éclairage LED et protection solaire textile, le toit vitré de **STOBAG** multiplie les fonctions. [stobag.ch](http://stobag.ch)



← Que ce soit autour des arbustes, devant la clôture ou au bord du chemin : partout où la tondeuse à gazon ne passe pas, cette débroussailleuse permet de tailler la végétation difficile à atteindre. Pesant seulement 2,3 kilos, le coupe-bordure à batterie FSA 30 de **STIHL** facilite l'entretien de la pelouse. Il s'adapte à la taille et aux besoins de chaque utilisateur. [stihl.ch](http://stihl.ch)



Chaise E008  
EMBRACE  
OUTDOOR en  
teck, de **EOOS**,  
**Carl Hansen  
& Søn**. Avec ou  
sans rembourrage.  
[carlhansen.com](http://carlhansen.com)

# VIVRE DEHORS

→ Façonné comme une sculpture, LUNA GRANDE pourrait bien résister un millier d'années, tant l'acier massif - 15 mm pour la coque et 20 à 25 mm pour l'anneau - est soudé avec précision, et son design, pensé pour l'éternité. Son créateur, Andreas Reichlin, nous souffle que frapper les bords du grand brasero avec une bûche le fait résonner comme une cloche d'église. Plus qu'un grill, une expérience. ∅ 140 à 200 cm. [feerring.ch](http://feerring.ch)



# L'ALTERNATIVE VERTE.

Pour votre maison et pour l'environnement: avec plus de 2000 références, Oecoplan vous aide à faire le bon choix!



oecoplan



RECOMMANDE  
oecoplan

JUMBO

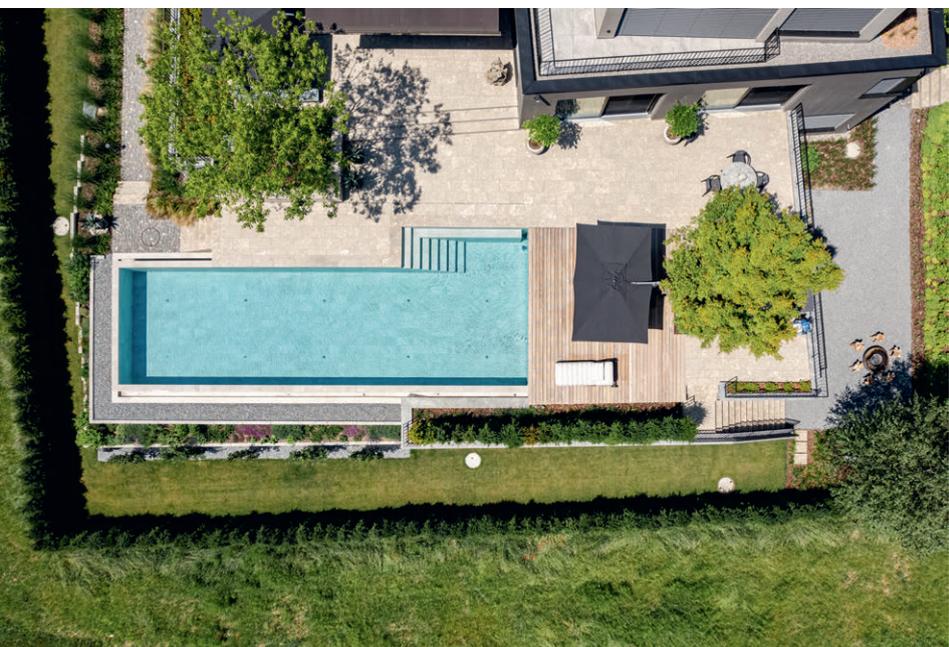


↑Crème solaire pour le visage protection SFP 30, **Rituals**. Formule hydratante, senteurs thé blanc et fleur de lotus. 50 ml. [rituals.com](http://rituals.com)



Photo © Nicole Röhli

# MODE PISCINE



←↑Proche du lac de Zurich, cette piscine chauffée de 14 mètres de long, signée **Vivell**, engage un dialogue entre l'architecture et son environnement naturel. Bassin à débordement en béton revêtu d'un carrelage en céramique, pompe à chaleur. Réalisation: Vivell SA Technique pour piscines. [vivell.ch](http://vivell.ch)



↑Lunettes de soleil en édition limitée de la créatrice genevoise Sarah Bounab x **VIU**. [shopviu.com](http://shopviu.com) et [sarahbounab.com](http://sarahbounab.com)



→Desserte **SORRENTO** en aluminium et teck, **Hunn**. Trois coloris : anthracite, vert menthe et terracotta. Chez Jardin-Confort, [jardin-confort.ch](http://jardin-confort.ch) et [hunn.ch](http://hunn.ch)

↓Douche de jardin de la série FFQT de **Formafantasma**, **QuadroDesign**. [quadrodesign.it](http://quadrodesign.it)



↑Parasol CIAO de **Sonnhild Kestler**, **Micasa**. Collab en édition limitée. Ø 180 cm. [micasa.ch](http://micasa.ch)

→Cette piscine de **küng** est taillée pour l'entraînement. Longue de 25 mètres, elle est équipée d'un système de nage à contre-courant. [kueng.swiss](http://kueng.swiss)



# UNIVERS ...

**Cheminées ...**  
**Poêles-cheminées ...**  
**Poêles en faïences ...**  
**Carrelages pour l'intérieur ...**  
**Carrelages pour terrasse ...**



BAUKERAMIK AG

Représentant:  
a.rochat@ganz-baukeramik.ch  
Siège de l'entreprise:  
Dorfstrasse 101 | 8424 Embrach  
044 866 44 44  
Expositions:  
3053 Münchenbuchsee  
3900 Brig-Gamsen  
www.ganz-baukeramik.ch



swissfirecube 35/60/35  
ht: 180 cm

Re 140 céramique  
couleur glacier

## DU FEU

# STIHL



## PRÊT POUR METTRE EN ŒUVRE VOS IDÉES POUR LE JARDIN

SCARIFICATEURS, TONDEUSES,  
BROYEURS, ETC. - RMA 248 T, RLA 240  
ET GHE 105



STIHL propose l'appareil adapté pour relever presque tous les défis de votre jardin. Les puissantes machines orange se distinguent par leur technique de pointe, leur robustesse, leur longévité et leur performance.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre commerce spécialisé STIHL ou sur [stihl.ch/fr](http://stihl.ch/fr)



Alain et Stéphanie Joris dans leur boutique-showroom, à Sion : « Les clients sont surpris par la manière dont on remodèle leurs volumes par le jeu des couleurs et des papiers peints. »

## NUANCE DÉROULE SES CONSEILS



Outre la marque Farrow & Ball, Nuance propose une centaine de collections de papiers peints.

Dans l'univers foisonnant du papier peint, le client peut se sentir perdu. La maison Nuance, spécialiste des revêtements muraux, l'a bien compris et soigne le conseil. Son site défriche le terrain avec une présentation des collections par motifs et effets de matière. La visite au

showroom permet ensuite de voir et de toucher les papiers peints exposés sur de grands échantillons. « Pour les personnes qui souhaitent réaliser leur projet avec notre sélection de matériaux, nous proposons des consultations sur rendez-vous », indique Stéphanie Joris, coloriste en architecture et cofondatrice de Nuance avec son mari, Alain. Dans le module Couleurs & Matériaux, « le client arrive avec ses plans, ses photos et parfois sa matériauthèque. On repère les murs aptes à recevoir du papier peint ou une teinte plus soutenue, en respectant les conditions de lumière. Puis on définit les finitions et les couleurs de "l'enveloppe neutre" qui assurera le fil conducteur dans l'espace ». Mais comment savoir ce qui plaira au client ?

« Ses échantillons et les suggestions qu'il élimine parlent pour lui, sourit Stéphanie. Mes propositions sont rapidement adaptées. Elles tiennent compte des univers de goûts et des besoins de la clientèle, mais aussi des tendances relevées dans les salons de décoration. »

NUANCE COULEUR  
& HABITAT SÀRL  
CHEMIN GRÉLY 4  
1950 SION

Tél. 027 203 07 30  
www.nuance-joris.ch  
info@nuance-joris.ch

### NOS MARQUES

Arte, Élitis, Wall&Decò, Farrow & Ball, Phillip Jeffries, Les Dominotiers, Isidore Leroy, Londonart, Tecnografica, Vescom, Omexco, Masureel



## INSPIRATION CUISINE



La cuisine, cœur de la maison, allie créativité et convivialité. Imaginez votre futur espace en 3D et en direct : conception, plans, perspectives et devis immédiats dans notre exposition de 600 m<sup>2</sup> à Montagny (sur rendez-vous). Nos experts sont là pour vous conseiller et faire de vos idées une réalité.

**STYLROC-DIFFUSION SA**  
En Chamard 61  
1442 Montagny-près-Yverdon  
T. 024 447 40 10

info@stylroc.ch

**NOS MARQUES**  
**Häcker/Schröder/**  
**Gaio/Weber**

stylroc.ch

## ET SI VOUS DORMIEZ MIEUX ?



Une bonne journée commence par une bonne nuit. À Rolle, Elisabeth Boss propose une literie d'exception, conçue pour allier qualité et confort haut de gamme. Besoin de conseils personnalisés ? L'équipe vous accompagne dans la décoration de votre chambre avec des pièces uniques, disponibles sur catalogue ou sur mesure. Un savoir-faire suisse transmis depuis 1920.

**ELISABETH BOSS**  
Grand-rue 90  
1180 Rolle  
T. 021 310 06 40

info@elisabethboss.com

**NOS MARQUES**  
**C&C/Christian Fischbacher/**  
**Graser/Atelier Guggisberg/**  
**Roviva/Treca Paris/**

elisabethboss.com

## HABILLEZ VOS MURS !



Dans notre showroom feutré de 200 m<sup>2</sup>, découvrez une vaste sélection de papiers peints pour transformer votre intérieur. Que vous cherchiez des panoramiques, des effets de matière ou des motifs variés, vous trouverez votre style unique. L'équipe de Nuance est là pour vous aider dans vos choix. Avant votre visite, parcourez notre site internet pour un aperçu de notre riche sélection de motifs, couleurs et textures.

**NUANCE-COULEUR &**  
**HABITAT SÀRL**  
Chemin Grély 4  
1950 SION  
T. 027 203 07 30  
info@nuance-joris.ch

**NOS MARQUES**  
**Arte/Elits/Wall&Decò/Phillip**  
**Jeffries/Isidore Leroy/**  
**Londonart/Les Dominotiers**

nuance-joris.ch

## ICÔNES DU DESIGN



Référence pour les amateurs de design du 20<sup>e</sup> siècle, Kissthedesign vend des meubles, des luminaires et des objets décoratifs, signés des plus grands designers des années 1920 à 1985. L'originalité du showroom se dévoile dans la sélection de marques et de pièces vintage, souvent difficiles à dénicher ailleurs, que vous pouvez aussi acheter en ligne sur le site de Kissthedesign.

**GALERIE KISSTHEDESIGN**  
Avenue de Rumine 4  
1005 Lausanne  
T. 021 312 14 80

info@kissthedesign.ch

**NOS MARQUES**  
**Serge Mouille/Carl Hansen/**  
**Nemo/Sammode/Tacchini/**  
**Memphis/wb form/Poltronova**

kissthedesign.ch

# LA VIE

Gufam présente  
BORING CACTUS.  
Le porte-manteau  
iconique de *Guido Drocco*  
et *Franco Mello* revêt  
une nouvelle couleur  
pour mimer la monotonie  
d'une certaine entreprise.  
Un « gris » de révolte  
à pousser chez soi ou au  
bureau. En polyuréthane  
flexible, peint à la main.  
[gufam.it](http://gufam.it)

LE MOBILIER DE BUREAU S'INSPIRE  
DES NOUVEAUX MODES DE TRAVAIL.  
IL EMPRUNTE AUX CODES DU  
COWORKING ET DU TÉLÉTRAVAIL.  
ESPACE MODULAIRE ET CONVIVAL  
EN PERSPECTIVE.

MARIE-F. DUFIEF



# DE

# BUREAU



← Table de la collection ARKI, **Pedrali**. Pieds en chêne et plateau stratifié. Panneaux anti-bruit en option. [pedrali.com](http://pedrali.com)

↓ Thermos TO GO CLICK, **Stelton**. 0,2 l. [stelton.co.uk](http://stelton.co.uk)



← Canapé modulaire BOB SPLIT de *Stefan Borselius* et *Thomas Bernstrand*, **Bla Station**. Revêtement en tissu ou en cuir. [blastation.com](http://blastation.com)



↑ Fauteuil pivotant LEADCHAIR EVO de *EOOS*, **Walter Knoll**. Soutien du corps, hauteur de dossier réglable, enveloppe textile ou cuir déhoussable. [walterknoll.de](http://walterknoll.de)

# CORPORATE

FINI LE TOUT-OPEN SPACE, VIVE LA COULEUR ET LES MATIÈRES FEUTRÉES.



↑ Stylo-bille NEO SLIM doré, **Faber-Castell**. [faber-castell.ch](http://faber-castell.ch)

↓ Purificateur d'air PURE 600, **Electrolux**. Filtre les allergènes, polluants et odeurs. [electrolux.ch](http://electrolux.ch)



↓ Chaise C1012 de la collection SAGA de *Pierre Wegnez*, **Mobitec**. Assise moelleuse en tissu bouclé. Modèle personnalisable. [mobitec.be](http://mobitec.be)



↑ Bureau FLOATER de *Pauline Deltour*, **COR**. Coque en tissu, plateau plaqué, MDF ou HPL. H 86 ou 133 cm. Tabouret DROP. [cor.de](http://cor.de)

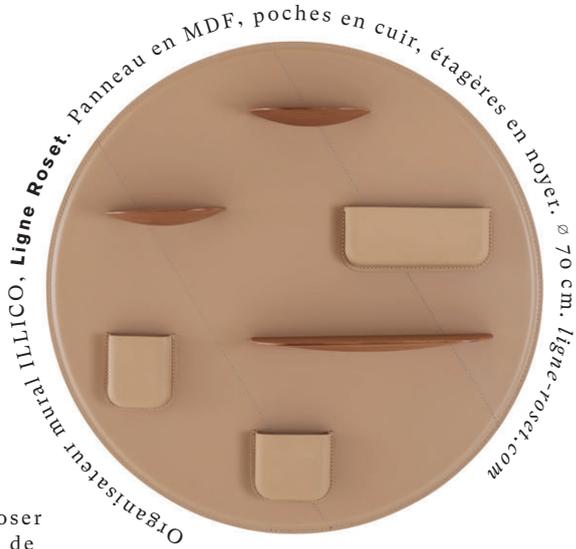
↓ Lampadaire SUNLINE de *Renaud Defrancesco*, **KOV**. Aluminium anodisé, h 160 ou 180 cm. [kov-light.com](http://kov-light.com)



→ Siège MYNT d'*Erwan Bouroullec*, **Vitra**. En bois ou revêtu de tissu déhoussable. Mécanisme breveté ergonomique. [vitra.com](http://vitra.com)



↓ Rollerball MEISTERSTÜCK  
CALLIGRAPHY SOLITAIRE,  
Montblanc. [montblanc.ch](http://montblanc.ch)



Organisateur mural LILICO, Ligne Roset. Panneau en MDF, poches en cuir, étagères en noyer. Ø 70 cm. [ligne-roset.com](http://ligne-roset.com)

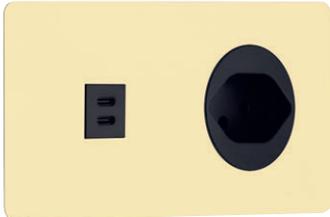
↓ Lampe à poser  
MINITOPO de  
Joe Colombo (1970),  
Stilnovo. H 36 cm.  
[stilnovo.com](http://stilnovo.com)



# HOME OFFICE

CHOIX DU BUREAU ET DU FAUTEUIL...  
ICI, C'EST NOUS LE PATRON !

↓ Plaque de prises **Corston**.  
En laiton massif, prêt à  
peindre, avec 2 entrées USB  
et 1 prise type J. [corston.ch](http://corston.ch)



↑ Secrétaire SOL en chêne  
de Sebastian Desch, **TEAM 7**.  
Écritoire en cuir. Plateau  
amovible. Prise et port USB,  
station de charge Qi. Trois  
modèles disponibles chacun  
dans 3 largeurs : 80, 100,  
120 cm. [team7-home.com](http://team7-home.com)



← Multiprise **SQUARE 1**,  
**AVOLT x Martinelli Luce**.  
3 prises type J,  
2 ports USB. [avolt.com](http://avolt.com)



↑ **CARNET 411**, **Leuchtturm**.  
Medium A5. [leuchtturm1917.ch](http://leuchtturm1917.ch)



← Bureau **TOLORA**  
de Simon Caradec,  
**La Redoute**.  
Plateau en verre  
trempé, piètement  
en acier époxy,  
caisson plaqué chêne.  
[laredoute.ch](http://laredoute.ch)



← Aspirateur  
**TRIPLEX X2**  
**RACER**, **Miele**.  
Mode normal ou  
« à main », grande  
puissance  
d'aspiration et  
d'autonomie. Filtre  
anti-particules.  
[miele.ch](http://miele.ch)



↑ Fauteuil **IBIZA** de  
**Design Studio Giofra**, **Roche-Bobois**.  
Assise en refente de cuir de vachette,  
nombreux coloris. Structure en acier,  
piètement pivotant en aluminium.  
[roche-bobois.com](http://roche-bobois.com)



Bureau **STUDIO**, **Vipp**. Plateau en marbre  
ou cuir et noyer. Structure et pieds  
en aluminium poli. 125 × 60 × 74 cm. Assorti  
au fauteuil pivotant **SWIVEL**. [vipp.com](http://vipp.com)





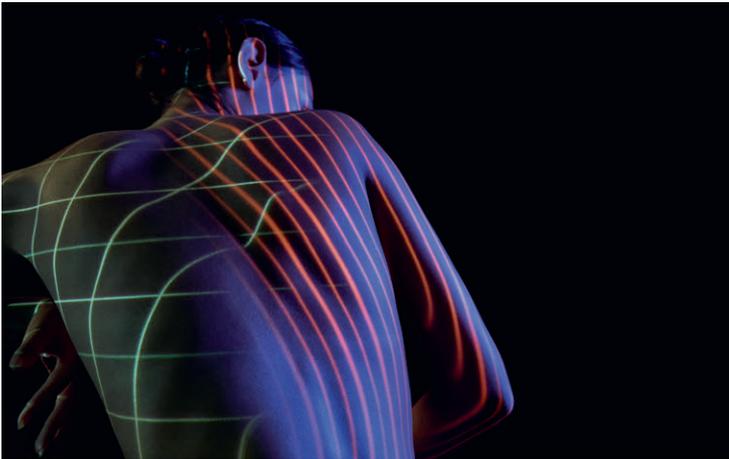
## CHALEUR NATURELLE

Fournisseur d'électricité et d'installations photovoltaïques, **Agrola** est aussi un leader de la fabrication de pellets de bois. Basée à Winterthur, l'entreprise dispose entre autres d'un dépôt à Moudon (VD). Près des trois quarts du volume vendu sont de production suisse. Fabriqués à partir de résidus de bois naturels provenant de la transformation d'essences régionales, les pellets Agrola sont certifiés « ENplus-A1 », le label de qualité le plus élevé. ENplus® distingue les pellets dont toute la chaîne d'approvisionnement est contrôlée, de la confection à la livraison chez le client. [agrola.ch](http://agrola.ch)

**Agrola** mise sur des pellets à base de bois suisse.

## BONNE NUIT

Spécialiste de la literie ergonomique, **riposa** a conçu la technologie SwissSleep® il y a plus de vingt ans. L'entreprise glaronnaise continue de la faire évoluer en collaboration de partenaires issus du monde médical et de l'industrie. Son savoir-faire cible trois objectifs : s'adapter, soutenir et aérer. Pour cela, la marque suisse a conçu notamment des systèmes de relaxation du dos et des épaules, intégrés dans ses matelas. Matelas spécial dos, mais aussi sommier, lit, lit Boxspring... la technologie SwissSleep® est présente dans tous les produits riposa pour un bon soutien dorsal et un sommeil sain. [riposa.ch](http://riposa.ch)



Les systèmes de lits **riposa** soutiennent des endroits stratégiques, comme les lombaires.

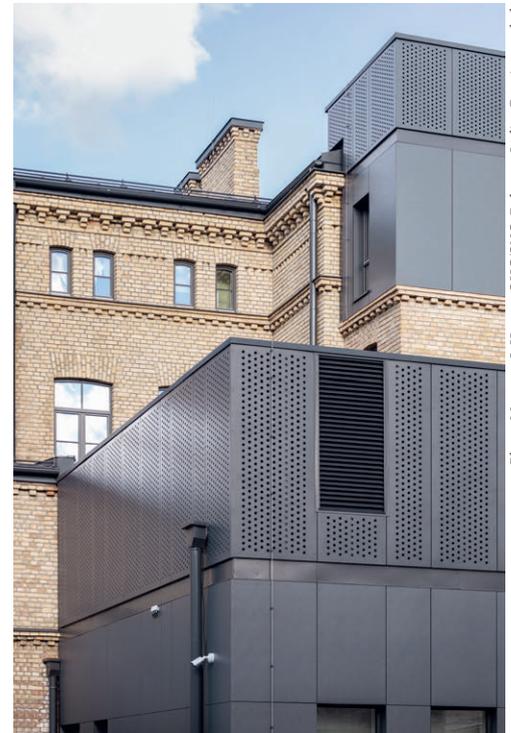


Photo Meraner & Hauser OHG/SNC, Bolzano, Italie. © swisspearl.ch

LARGO CARAT Anthracite 8021 (perforé) de **Swisspearl**, pour l'Hôpital universitaire, clinique pour enfants de Riga, en Lettonie.

## COULEURS EN FAÇADE

Pour l'enveloppe extérieure des bâtiments, les plaques de fibres-ciment CARAT s'enrichissent de huit nouvelles teintes. Le fabricant **Swisspearl** porte ainsi sa palette à 20 coloris, du chaud au froid, du clair au foncé. Teintées dans la masse, les plaques sont dotées d'un revêtement encore plus écologique. Et pour un visuel élégant, les fixations, vis et rivets, sont assorties. Palette de couleur étoffée, mais aussi possibilités de conception étendues, grâce aux formats des plaques : des grandes « Largo » – utilisables également en aménagement intérieur – aux petites ardoises de façade « Eternit ». Enfin, avec un revêtement haute résistance supplémentaire, les plaques seront particulièrement protégées des intempéries, rayures et salissures, y compris des graffitis ! [swisspearl.com](http://swisspearl.com)



**MOINAT**  
www.moinat.com

*Objets d'exception,  
services sur mesure.*

12'000 articles en stock.

Découvrez des objets uniques, et  
du mobilier antique et contemporain.

Visitez notre showroom à Rolle ou  
explorez notre collection sur [Moinat.com](http://Moinat.com).

**WWW.MAISONS-ET-AMBIANCES.CH**

**M/A**



*À l'avant-garde  
du design,  
de l'architecture et de  
l'intérieur, aussi en ligne.*

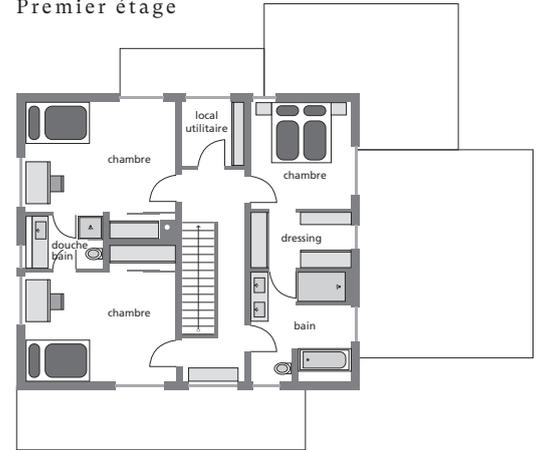


OBJECTIF CONSTRUIRE

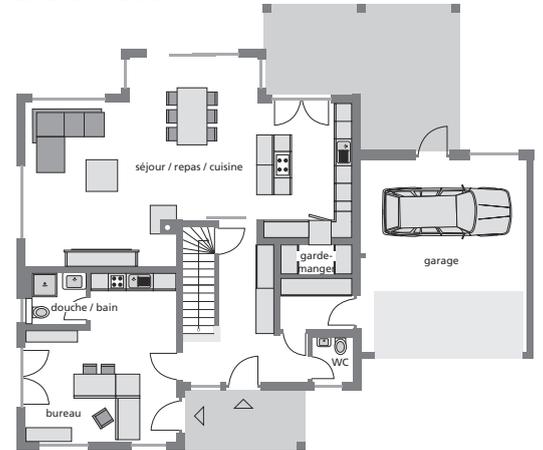
# DANS UN ESPACE RESTREINT

LA MAISON RÉUNIT LES SOUHAITS DES PARENTS ET DES DEUX FILLES PRESQUE ADULTES. UNE PLANIFICATION INTELLIGENTE ET UN CONCEPT CLÉ EN MAIN ONT PERMIS DE CRÉER UNE MAISON MODERNE QUI ALLIE PARFAITEMENT FONCTIONNALITÉ, FLEXIBILITÉ ET INDIVIDUALITÉ ARCHITECTURALE. (PD/EL)

Premier étage



Rez-de-chaussée



## INDICATIONS TECHNIQUES

(Plans : premier étage, rez-de-chaussée)

**CONSTRUCTION** Construction en panneaux de bois avec isolation minérale.

**TOITURE** Toit à deux pans avec deux lucarnes.

**TECHNIQUE** Pompe à chaleur air-eau avec chauffage au sol, aération contrôlée avec récupération de chaleur, installation photovoltaïque.

**PROGRAMME DES LOCAUX** 5 pièces, 193 m<sup>2</sup> de surface nette.

**RAYON DE LIVRAISON** Suisse, Allemagne, etc.

**PRIX** Clé en main sur demande.

Une architecture claire, des espaces extérieurs protégés et un jardin avec piscine : Schwörerhaus a largement répondu à la liste de souhaits des maîtres d'ouvrage.



**1** Les lucarnes créent une hauteur de plafond confortable.

**2** La salle à manger s'avance sur la terrasse dans un encorbellement baigné de lumière.

**3** Dans la cuisine se cache l'accès à un réduit séparé.

**4** Les meubles encastrés de la menuiserie design Schwörer assurent une structure claire et ordonnée dans l'entrée.

**P**endant des années, cette famille a vécu dans une maison mitoyenne tout en cherchant une maison individuelle. Elle a finalement trouvé un terrain abritant un ancien lotissement. Au lieu d'une rénovation coûteuse, les maîtres d'ouvrage ont opté pour une nouvelle construction, se tournant vers la simplicité d'un projet clé en main de Schwörerhaus. L'architecte a exploité l'espace de manière optimale : la maison se dresse entre le jardin et la rue, créant une oasis de tranquillité. Des détails modernes, tels que des débords de toit réduits, des fenêtres en bandes et des éléments photovoltaïques dans les tuiles, confèrent au bâtiment une note particulière. La base architecturale claire est soulignée par les couleurs et les matériaux en blanc et gris. L'un des points forts est le bureau séparé avec sa propre entrée : il dispose d'une kitchenette et d'une salle de douche, et pourra ensuite être utilisé comme appartement indépendant ou espace de vie de plain-pied pour personnes âgées. « Tout est faisable », se réjouit le maître d'ouvrage.

Le rez-de-chaussée se compose d'un espace ouvert salon/cuisine/salle à manger et d'un couloir avec sac vers le garage. Derrière la cuisine se cache un garde-manger pratique. Les combles sont divisés en une partie pour les parents et une autre pour les filles : coin nuit, dressing et salle de bain d'un côté et chambres d'adolescentes avec salle de bain intercalée de l'autre. L'escalier se termine sur une jolie galerie avec un espace de lecture lumineux et convivial. Les lucarnes assurent une hauteur de plafond confortable.

On trouve de nombreux espaces de rangement : les placards encastrés de la menuiserie Schwörer se fondent subtilement dans la maison, comme les étagères dans le dressing, les placards dans les niches des chambres ou l'armoire de la fenêtre de la galerie. Le garde-manger invisible derrière un placard de cuisine ainsi que le vestiaire avec banc dans l'entrée sont particulièrement pratiques. Même la jonction avec le garage a été équipée d'une armoire intégrée. Grâce à des compartiments ouverts, le garage offre quant à lui suffisamment de place pour des pneus d'hiver, des outils de jardinage et des accessoires de sport. L'accès direct au jardin est particulièrement pratique. « Le faible supplément par rapport au garage préfabriqué en béton en valait la peine », déclare le maître d'ouvrage. Conclusion : même dans les lotissements existants, il est possible de construire de manière moderne et personnalisée.

#### **SCHWÖRERHAUS KG**

Hans-Schwörer-Str. 8  
D-72531 Hohenstein-Oberstetten  
[www.schwoererhaus.ch](http://www.schwoererhaus.ch)

OLIVER KOHLE / HERVÉ NUSBAUMER  
Chemin de Champ Jaccoud 22, 1807 Blonay  
Tél. +41 76 424 39 13  
[oliver.kohle@schwoerer.ch](mailto:oliver.kohle@schwoerer.ch)  
[herve.nusbaumer@schwoerer.ch](mailto:herve.nusbaumer@schwoerer.ch)

# QUAND LE PARFUM RÉINVENTE LA VISITE AU MUSÉE

COMMENT LES INSTITUTIONS CULTURELLES EXPLORENT LA PISTE OLFACTIVE POUR ENRICHIR L'EXPÉRIENCE DU PUBLIC.

Depuis quelques années, une nouvelle approche se fait sentir dans le monde muséal : la création et l'intégration de parfums exclusifs dans les expositions. Avec la volonté d'offrir une immersion multisensorielle, certains musées conçoivent leur propre essence, inspirée de leurs collections, de leur histoire ou de leur architecture. Cette initiative vise à compléter la visite en sollicitant un sens souvent négligé : l'odorat, intimement lié à la mémoire et aux émotions.

De nombreuses expositions récentes ont illustré cet engouement croissant. En 2019, le mudac a exploré cette thématique avec « Nez à nez. Parfumeurs contemporains », tandis qu'en 2023, « Par la fumée », organisée par la cité d'artistes Poush à Aubervilliers en France, a mis en lumière le rôle de l'olfaction dans l'art. Conscientes de ce potentiel, les institutions culturelles collaborent de plus en plus avec des parfumeurs de renom. Le musée du Louvre, par exemple, a lancé en 2019 une série de parfums inspirés de certaines de ses œuvres emblématiques, permettant ainsi une redécouverte sensorielle de l'art classique.

Au-delà d'un simple accompagnement de la visite, plusieurs lieux ont développé une odeur « signature » propre à leur identité. Ainsi, en 2023, le musée national de la Marine à Paris a conçu *Sillage de mer*, une fragrance d'ambiance élaborée par Nathalie Lorson (Firmenich), évoquant les embruns iodés, les algues et la brise marine. En 2024, ce sont trois institutions qui développent leur identité olfactive. Le Palais Galliera, musée de la mode, en collaboration avec la maison Lola James Harper, a lancé une bougie

parfumée du même nom, inspirée des boiseries cirées, des portes en acajou et des parquets de son salon d'honneur.



*Sillage de mer*, signature olfactive du musée national de la Marine, Paris.

Photo © Chuck Reyes

Le mudac a créé quant à lui *Signature*, en partenariat avec l'expert en parfumerie Philippe K. Un effluve diffusé dans des espaces choisis au moyen d'une série de céramiques uniques du Suisse Laurin Schaub. Enfin, le musée d'Art et d'Histoire de Genève (MAH) a présenté *L'Instant sublime*, une bougie parfumée élaborée par Loïc Bisceglie (Firmenich).

L'intégration du parfum dans les musées dépasse la simple production de produits dérivés. Certaines institutions l'incorporent directement dans leurs expositions pour enrichir l'expérience des visiteurs. En 2017, le musée d'Orsay a proposé une immersion olfactive dans ses collections impressionnistes, explorant les liens entre parfumerie, hygiène et société au 19<sup>e</sup> siècle

grâce à une experte du secteur. Ce type de dispositif favorise une rencontre inédite entre l'art et les sens, créant une forme de synesthésie entre la vue et l'odorat.



*Signature*, signature olfactive du mudac, Lausanne.

Photo © Marie Humair

En plus d'éveiller l'émotion et l'imaginaire, cette démarche ouvre de nouvelles perspectives pédagogiques, donnant aux jeunes publics et aux personnes malvoyantes l'opportunité d'appréhender les œuvres autrement. En développant leurs propres senteurs, les musées diversifient leur offre et renforcent

leur identité. Ces fragrances, souvent proposées en édition limitée dans leur boutique, deviennent des objets de collection prisés par les amateurs d'art et de parfumerie. Plus qu'un simple souvenir, elles permettent d'ancrer durablement l'expérience d'une visite, chaque effluve ravivant le souvenir d'un moment passé au sein de l'institution.



Photo © Khashayar Javanmardi

**Marco Costantini**

Historien de l'art/Directeur du mudac, Lausanne

MOYARD®



Manufacture d'univers depuis 1821

[www.moyard.ch](http://www.moyard.ch)



## Schwimmbadträume - unsere Leidenschaft

Seit 1959 ist Vivell der Experte für aussergewöhnliche Schwimmbäder. Die Anlagen sorgen für kristallklares, sauerstoffreiches Wasser - ohne störenden Chlorgeruch und mit geringem Betriebsaufwand. Egal ob elegantes Hallenbad, privater Gartenpool, luxuriöser Whirlpool oder Hotelschwimmbad, Vivell plant und realisiert massgeschneiderte Wasserparadiese, die begeistern.

# vivell+co

Schwimmbadtechnik

Kappel/SO · Wolfhausen/ZH ·  
Contone/TI La Conversion sur Lutry/VD  
062 209 68 68 · info@vivell.ch ·  
www.vivell.ch

Weches Schwimmbad  
passt zu Ihnen?

